

Scan 68 Series



Поздравляем Вас с приобретением новой дровяной печи Scan

Вы приобрели печь одного из ведущих в Европе производителей дровяных каминов, и мы уверены, что эксплуатация нашей печи принесет Вам удовольствие от Вашей покупки на долгие годы.

Тем не менее, чтобы использовать свою печь как можно лучше, важно придерживаться наших советов и рекомендаций.

Перед началом установки просим внимательно ознакомиться с настоящей «Инструкцией по установке и эксплуатации».

Серийный номер изделия

Серийный номер изделия следует указывать при каждом обращении в компанию Scan

СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики..... 3

Установка

Безопасность

Технические характеристики и размеры

Чертеж Scan 68 с размерами

Серийный номер изделия

Заводская табличка

Монтаж10

Дополнительное оборудование

Комплект для сервисного обслуживания

Отдельные детали

Удаление упаковки (распаковка)

Демонтаж пружины механизма автоматического закрывания дверцы печи

Монтаж основания / монтаж на стене

Несущая способность основания под камином

Напольная плита

Расположение печи

Расположение относительно мебели

Расположение относительно легковоспламеняющихся материалов, на примере неизолированной дымоходной трубы

Расположение относительно легковоспламеняющихся материалов, на примере изолированной дымоходной трубы

Регулировка высоты камина

Подключение к существующему дымоходу или к дымоходу заводского изготовления

Подключение печи к стальному дымоходу

Требуемые параметры дымохода

Подключения с коленом 90°

Дымоходный патрубок / отвод продуктов сгорания сверху

Дымоходный патрубок / отвод продуктов сгорания сзади

Подача наружного воздуха

Система замкнутого сжигания

Монтаж панелей из натурального камня

Дополнительное оборудование27

Элемент High Top

Аккумулирующая масса

Инструкция по эксплуатации31

Система чистого сжигания (CB)

Первичный воздух

Вторичный воздух

Пластины дожига – задвижка отвода дымовых газов

Зольный ящик

Элемент High Top

Сжигание 32

Растопка

Порядок обращения с топливом

Уход за печью34

Камера горения

Выявление и устранение неисправностей 38

Гарантия39

Установка

Хозяин дома, в котором будет установлен новый камин или печь, отвечает за соблюдение всех требований безопасности в процессе установки и монтажа устройства. Он также должен соблюдать правила установки и эксплуатации, указанные и описанные в настоящей инструкции.

Вы также отвечаете за вызов печника, который должен провести проверку и утвердить установку перед ее приемкой.

Для обеспечения как можно лучших рабочих показателей и безопасности эксплуатации, необходимо вызвать профессионального монтажника. Представитель компании SCAN располагает необходимой информацией и может порекомендовать Вам квалифицированного специалиста по монтажу в Вашем регионе. Информация о Представителях компании SCAN содержится на сайте www.scan.dk.

Безопасность

Внесение Представителем Scan, монтажником или пользователем каких-либо изменений в изделие может привести к нарушению работы изделия и, как следствие, к ухудшению уровня безопасности эксплуатации камина. Это касается также установки дополнительного оборудования, не приобретенного непосредственно в компании Scan A/S. Подобная ситуация может возникнуть также в случае демонтажа или удаления элементов, имеющих существенное значение для правильной работы камина и его безопасной эксплуатации.

Scan 68 Series

Внимание. Существует возможность выбора такого оборудования, как элемент High Top, натуральный камень, аккумулирующая масса или дверцы для данных моделей.

Модель без боковых стекол

Номер модели	Модель	Алюминий		Панели из натурального камня	Дополнительное оборудование		
		Alu	Черный		High top	HSS	Дверцы
68-1	Подвесная модель		✓				
68-2	Подвесная модель	✓					
68-3	Печь на ножке		✓				
68-4	Печь на ножке	✓					
68-5	Сквозное основание		✓				✓
68-6	Сквозное основание	✓					✓
68-13	Печь в сборе		✓		✓	✓	
68-14	Печь в сборе	✓			✓	✓	

Модель с боковыми стеклами

68-7	Подвесная модель		✓				
68-8	Подвесная модель	✓					
68-9	Печь на ножке		✓				
68-10	Печь на ножке	✓					
68-11	Сквозное основание		✓				✓
68-12	Сквозное основание	✓					✓



Подвесная модель



(Версия без боковых стекол)

Печь на ножке



Печь со сквозным основанием



Печь в сборе



(Версия со стальными боковыми панелями)

Печь в сборе High Top



Печь в сборе



Печь в сборе High Top



Подвесная модель



(Версия с боковыми стеклами)

Печь на ножке



Печь со сквозным основанием



Технические характеристики и размеры

Материалы:стальная плита, чугун,
 пластина из оцинкованной стали, вермикулит

Покрытие поверхности:Покрытие краской Senotherm

Максимальная длина поленьев: 33 см

Масса модели Scan 68-1/2/7/8ок. 98 кг

Масса модели Scan 68-3/4/9/10ок. 05 кг

Масса модели Scan 68-5/6/11/12ок. 107 кг

Масса модели Scan 68-13/14ок. 110 кг

Дымоходный патрубок – внутренний диаметр:144 мм

Дымоходный патрубок – наружный диаметр:148 мм

Утверждение: периодическое сжигание

Под периодической эксплуатацией понимается повседневное использование камина. Другими словами, перед повторной загрузкой топлива в камин огонь должен выгореть до углей.

Серия Scan 68 изготовлена в соответствии с сертификатом типа для изделий, указанных в поставляемой с изделием Инструкции по установке и эксплуатации.

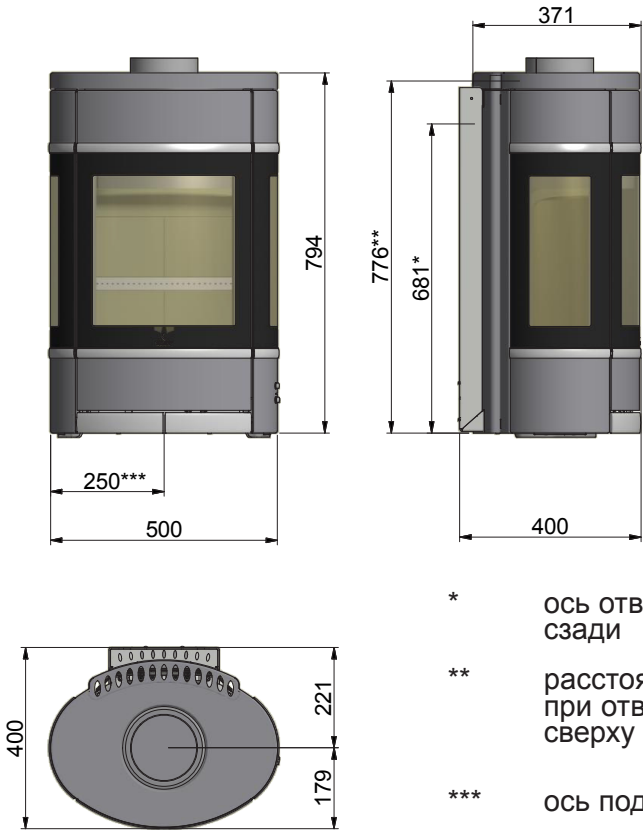
Декларация эксплуатационных характеристик доступна на Интернет-сайте www.scan.dk.

Внимание!
Для достижения оптимальных условий эксплуатации следует использовать методы растопки «сверху вниз» - см. с. 30.

Оборудование испытано согласно стандарту EN 13240

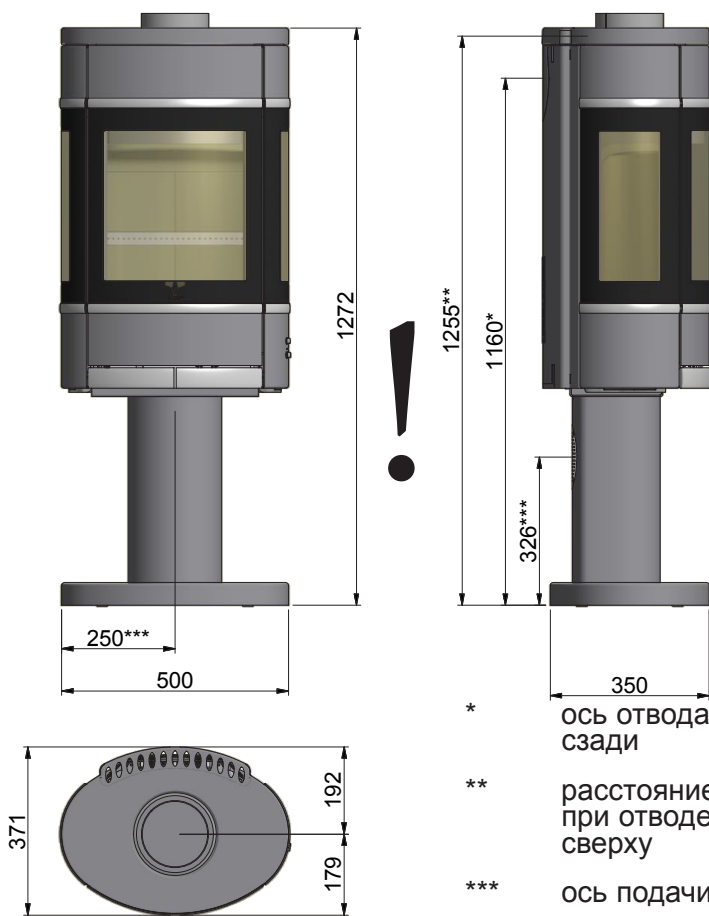
Scan 68	Технические характеристики	Единицы измерения
Выбросы CO при 13% O ₂	0,06	%
Выбросы CO при 13% O ₂	785	мг/м ³
Пыль при 13% O ₂	12	мг/м ³
NO _x при 13% O ₂	91	мг/м ³
КПД	79	%
Номинальная мощность	5	кВт
Температура продуктов сгорания по стандарту EN 13240	248	°C
Количество дыма	5,4	г/сек
Вакуум по стандарту EN 13240	12	Па
Рекомендуемый вакуум в дымоходном патрубке	17	Па
Требуемая подача воздуха для сжигания	16,56	м ³ /ч
Топливо		Древесина
Расход топлива	1,6	кг/ч
Количество топлива	1,25	кг

Размерный чертеж Scan 68-1, Scan 68-2, Scan 68-7 + Scan 68-8



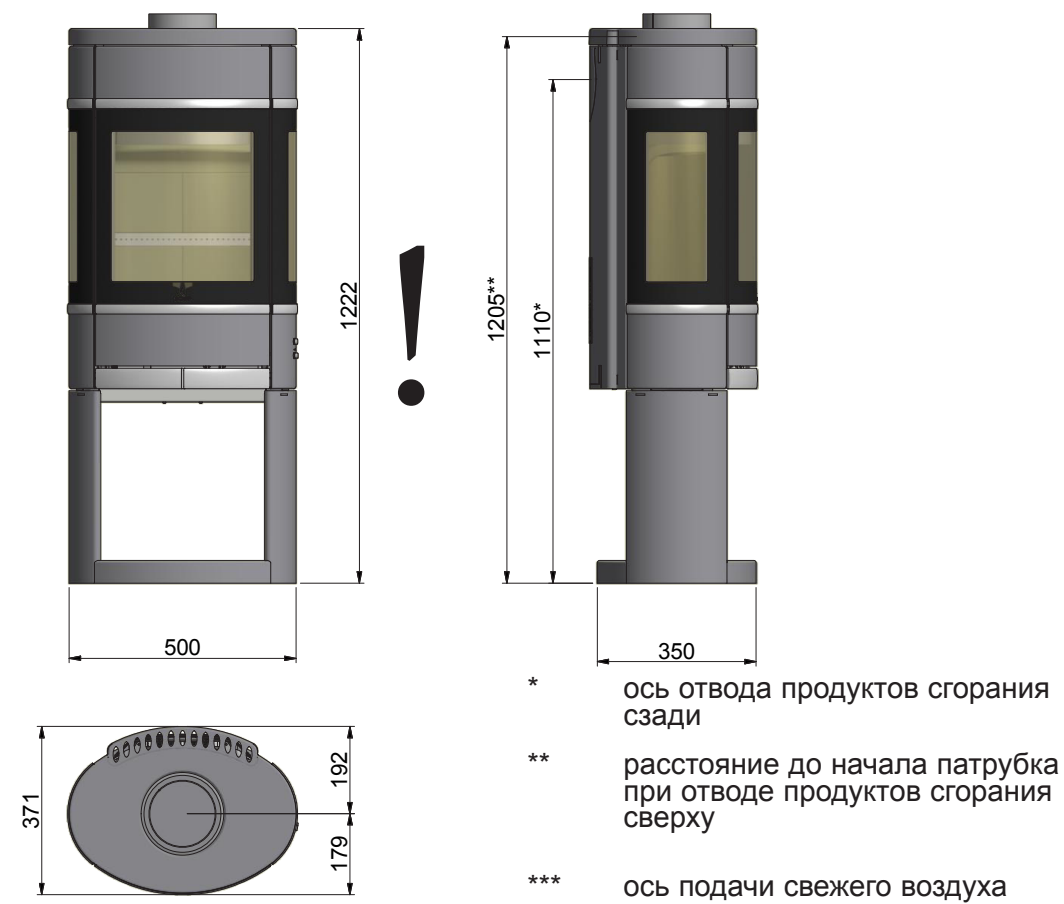
- * ось отвода продуктов сгорания сзади
- ** расстояние до начала патрубка при отводе продуктов сгорания сверху
- *** ось подачи свежего воздуха

Размерный чертеж Scan 68-3, Scan 68-4, Scan 68-9 + Scan 68-10

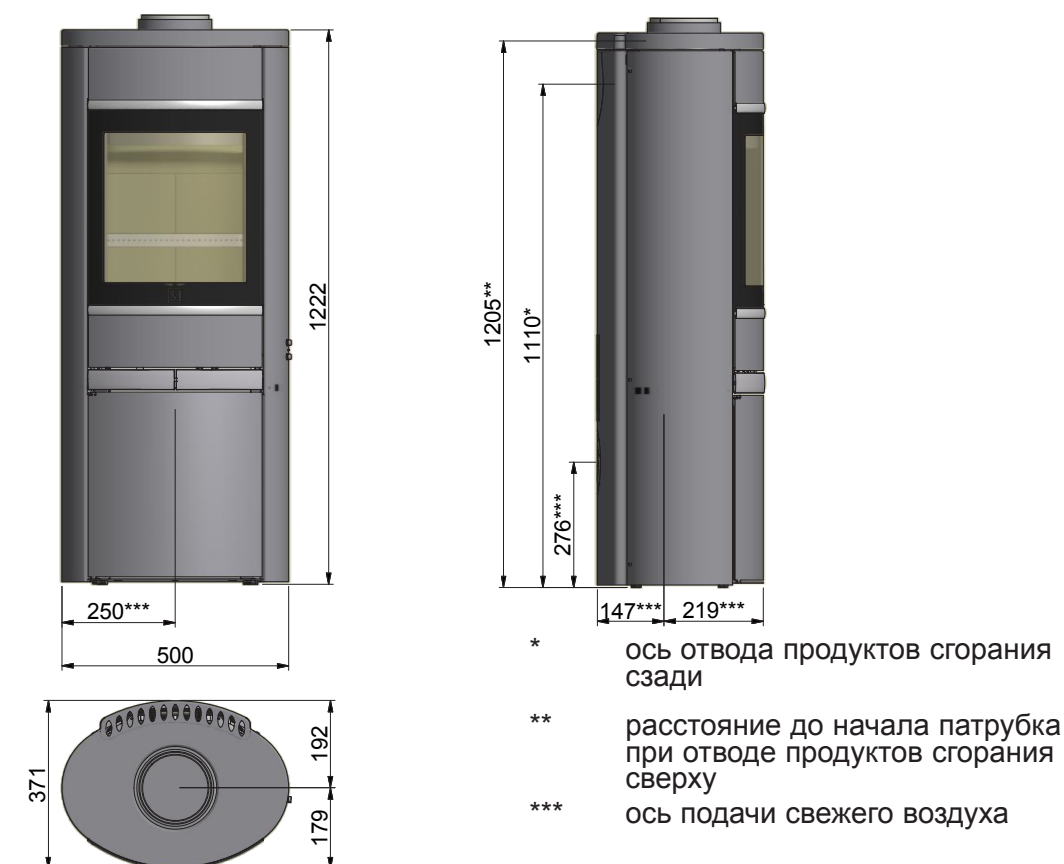


- * ось отвода продуктов сгорания сзади
- ** расстояние до начала патрубка при отводе продуктов сгорания сверху
- *** ось подачи свежего воздуха

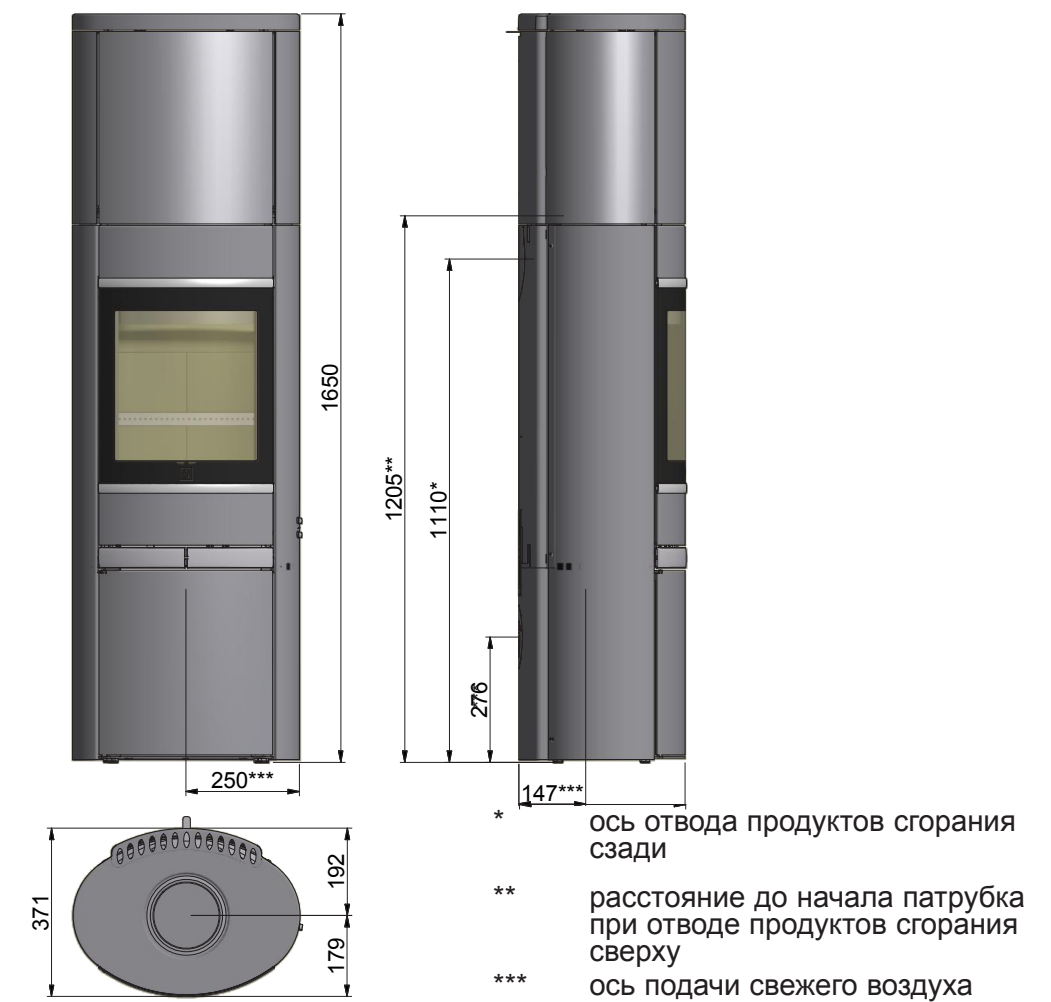
Размерный чертеж Scan 68-5, Scan 68-11 + Scan 68-12



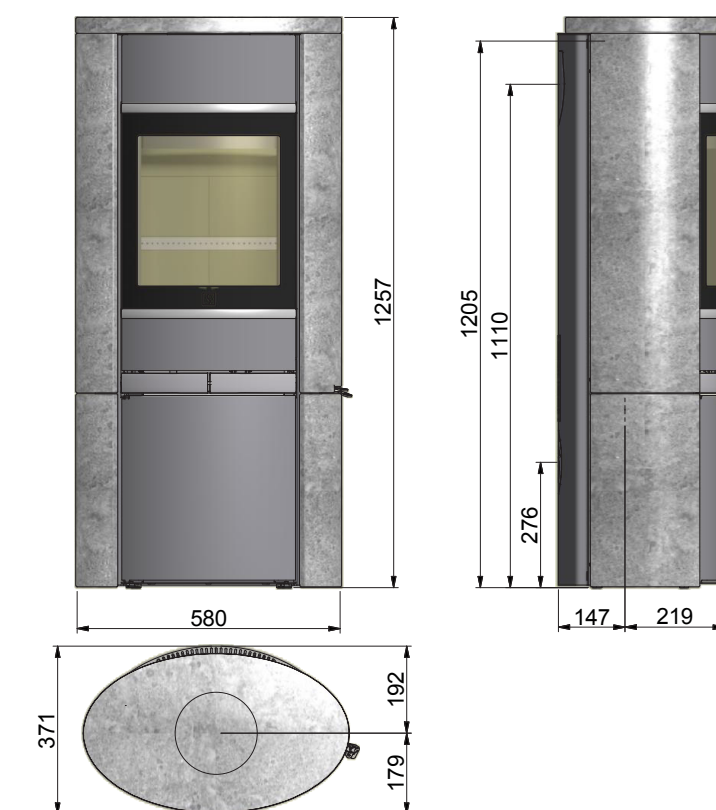
Размерный чертеж Scan 68-13+ Scan 68-14



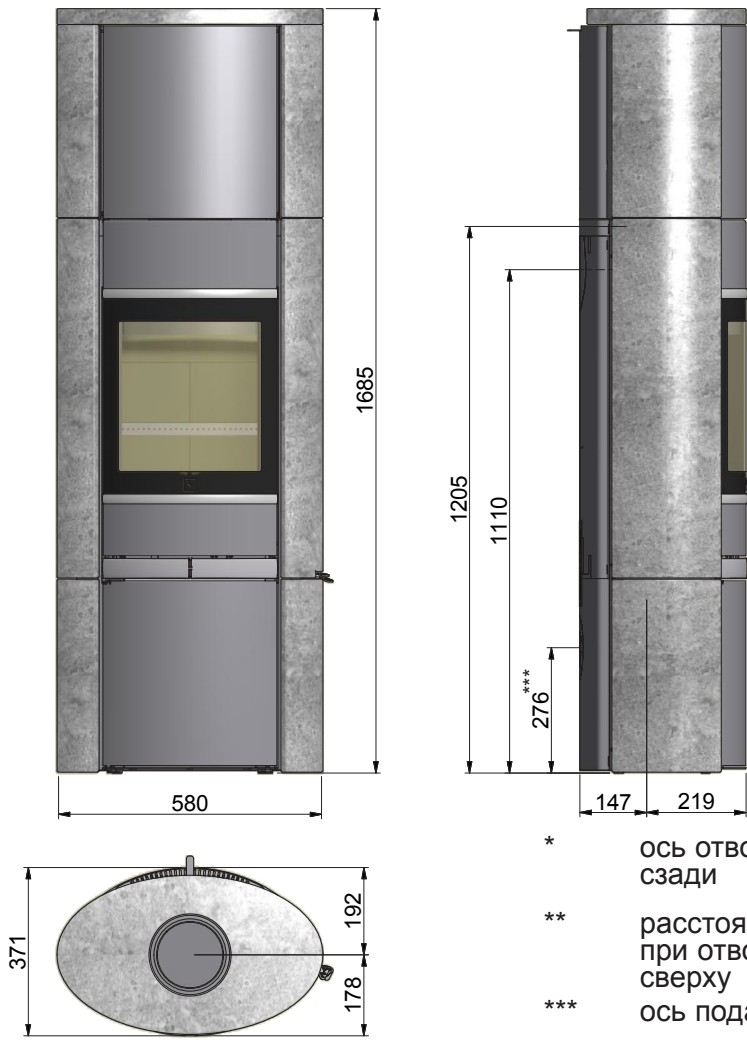
Размерный чертеж Scan 68-13 HT + Scan 68-14 HT



Размерный чертеж Scan 68-15 + Scan 68-16



Размерный чертеж Scan 68-15 HT + Scan 68-16 HT



- * ось отвода продуктов сгорания сзади
- ** расстояние до начала патрубка при отводе продуктов сгорания сверху
- *** ось подачи свежего воздуха

Заводские таблички

Все дровяные отопительные устройства SCAN имеют заводскую табличку, содержащую информацию о применимом стандарте и данные относительно требуемого расстояния от легковоспламеняющихся материалов.

Данная табличка находится на задней стенке камина

Важно!
Заводскую табличку следует поменять на табличку, прилагающуюся к инструкции по эксплуатации настоящего устройства.

Серийный номер изделия

Все изделия компании Scan получают серийный номер изделия.

Серийный номер изделия содержится на задней стенке печи.

Серийный номер следует переписать на первую страницу настоящей инструкции – он понадобится Вам при любых контактах с Вашим Представителем компании Scan A/S.



Заводская табличка
Серийный номер изделия

Scan 68-1UK and 68-2UK			
Naścienny piec do użytku domowego opalany paliwem			
Norma:	EN 13240	DoP 90068604	
Odległości minimalne do materiałów łatwopalnych Nie montować na materiałach łatwopalnych Bok: 400mm –Przód: 1100mm			
Emisja CO przy 13% O ₂ :	0,06%	785 mg/Nm ³	
Pył przy 13% O ₂ :		12 mg/Nm ³	
Temperatura spalin:		248°C	
Nominalny uzysk cieplny:		5 kW	
Wydajność:		79%	
Typ opału:		drewno	
Operation type:		okresowe	
Urządzenie może działać przy wspólnym kanale spalinowym.			
Państwo	Klasyfikacja	Certyfikat/norma	Zatwierdzono przez
	Intermittent	EN 13240	Teknologisk Institut
UK		300-ELAB-2100-EN-U	Teknologisk Institut
Postępować według kroków opisanych w instrukcji obsługi i montażu. Używać jedynie zalecanego typu opału.			
1000	Scan A/S	DK 5492 Vissenbjerg	10-2014

Scan 68-7UK i 68-8UK			
Naścienny piec do użytku domowego opalany paliwem			
Norma:	EN 13240	DoP 90068605	
Odległości minimalne do materiałów łatwopalnych Nie montować na materiałach łatwopalnych Bok: 500mm –Przód: 950mm			
Emisja CO przy 13% O ₂ :	0,06%	785 mg/Nm ³	
Pył przy 13% O ₂ :		12 mg/Nm ³	
Temperatura spalin:		248°C	
Nominalny uzysk cieplny:		5 kW	
Wydajność:		79%	
Typ opału:		drewno	
Operation type:		okresowe	
Urządzenie może działać przy wspólnym kanale spalinowym.			
Państwo	Klasyfikacja	Certyfikat/norma	Zatwierdzono przez
	Intermittent	EN 13240	Teknologisk Institut
UK		300-ELAB-2100-EN-U	Teknologisk Institut
Postępować według kroków opisanych w instrukcji obsługi i montażu. Używać jedynie zalecanego typu opału.			
1000	Scan A/S	DK 5492 Vissenbjerg	10-2014

Scan 68-3-4-5-6-13-14-15-16UK			
Wolnostojący kominek do użytku domowego opalany paliwem stałym			
Norma:	EN 13240	DoP 90068606	
Odległości minimalne do materiałów łatwopalnych Nie montować na materiałach łatwopalnych Bok: 400mm – Tył: 150mm – Przód: 1100mm			
Emisja CO przy 13% O ₂ :	0,06%	785 mg/Nm ³	
Pył przy 13% O ₂ :		12 mg/Nm ³	
Temperatura spalin:		248°C	
Nominalny uzysk cieplny:		5 kW	
Wydajność:		79%	
Typ opału:		drewno	
Operation type:		okresowe	
Urządzenie może działać przy wspólnym kanale spalinowym.			
Państwo	Klasyfikacja	Certyfikat/norma	Zatwierdzono przez
	Intermittent	EN 13240	Teknologisk Institut
UK		300-ELAB-2100-EN-U	Teknologisk Institut
Postępować według kroków opisanych w instrukcji obsługi i montażu. Używać jedynie zalecanego typu opału.			
1000	Scan A/S	DK 5492 Vissenbjerg	10-2014

Scan 68-9-10-11-12UK			
Wolnostojący kominek do użytku domowego opalany paliwem stałym			
Norma:	EN 13240	DoP 90068607	
Odległości minimalne do materiałów łatwopalnych Nie montować na materiałach łatwopalnych Bok: 500mm – Tył: 150mm – Przód: 950mm			
Emisja CO przy 13% O ₂ :	0,06%	785 mg/Nm ³	
Pył przy 13% O ₂ :		12 mg/Nm ³	
Temperatura spalin:		248°C	
Nominalny uzysk cieplny:		5 kW	
Wydajność:		79%	
Typ opału:		drewno	
Operation type:		okresowe	
Urządzenie może działać przy wspólnym kanale spalinowym.			
Państwo	Klasyfikacja	Certyfikat/norma	Zatwierdzono przez
	Intermittent	EN 13240	Teknologisk Institut
UK		300-ELAB-2100-EN-U	Teknologisk Institut
Postępować według kroków opisanych w instrukcji obsługi i montażu. Używać jedynie zalecanego typu opału.			
1000	Scan A/S	DK 5492 Vissenbjerg	10-2014

Дополнительное оборудование

- Малая стеклянная или стальная напольная плита.
- Большая стеклянная или стальная напольная плита.
- Дверца для модели со сквозным основанием.
- Дымовой патрубок 150 мм
- Элемент High Top (Scan 68-13/14)
- Элемент High Top (Scan 68-15/16)
- Аккумулирующая масса для модели в версии с элементом High Top
- Комплект крепления для модели Scan 68 в версии с элементом High Top

Комплект для сервисного обслуживания

Комплект для сервисного обслуживания содержит следующие элементы:

- Патрубок отвода продукта сгорания (не используется с моделью Scan 68)
- Уплотнение
- Фиксирующее крепление (не используется с моделью Scan 68)
- Пластиковые заглушки, защищающие изделие в процессе транспортировки – крепятся в отверстиях внизу печи
- Различные инструменты
- Рукавицы
- Материал для первой растопки печи

Отдельные детали

- Комплект для сервисного обслуживания
- Дымовой патрубок 150 мм
- Декоративное кольцо для отвода продуктов сгорания сверху
- Переходной соединитель M5x10 мм (UK) – См. с. 37.
- 4 болта M5x10 мм

Удаление упаковки

Печь Scan поставляется со следующими упаковочными материалами:

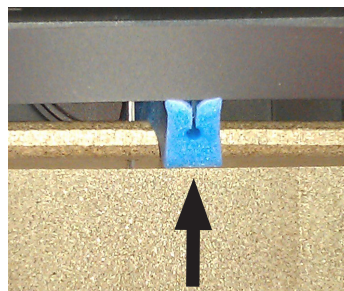
Деревянная упаковка: упаковочные материалы из дерева можно использовать повторно. После последнего использования их можно сжечь. Углекислый газ, являющийся продуктом процесса сгорания, безвреден для окружающей среды. Упаковку можно также передать на вторичную переработку.

Пенопластовая упаковка: может передаваться на вторичную переработку или утилизироваться как отходы.

Пена: может передаваться на вторичную переработку или утилизироваться как отходы.

Полиэтиленовые мешки: может передаваться на вторичную переработку или утилизироваться как отходы.

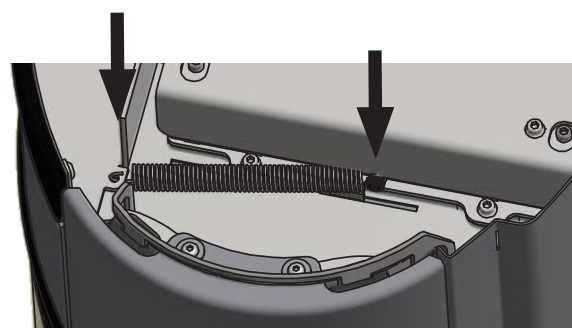
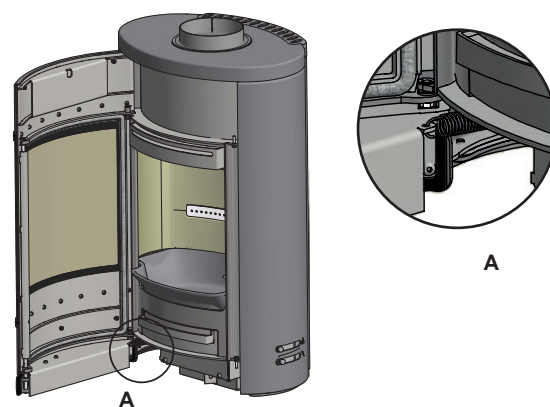
Стретчевая пленка/пленка из полимерных материалов: может передаваться на вторичную переработку или утилизироваться как отходы.



Необходимо снять защитные элементы

Демонтаж пружинного механизма автоматического закрытия дверцы печи

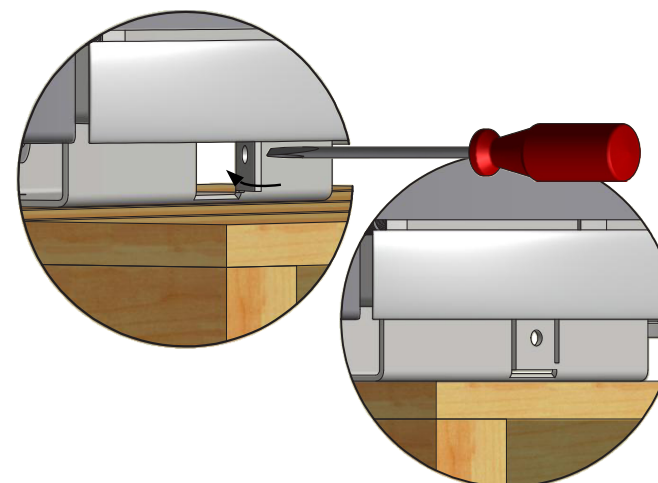
Печь оборудована пружиной, которая автоматически закрывает дверцу печи. Пружина может быть демонтирована при помощи плоскогубцев.



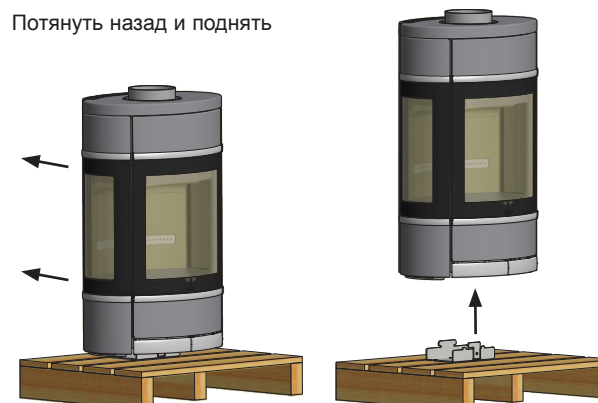
Вид снизу.

Кронштейны для транспортировки

Перед началом монтажа следует убедиться в отсутствии на печи видимых повреждений.



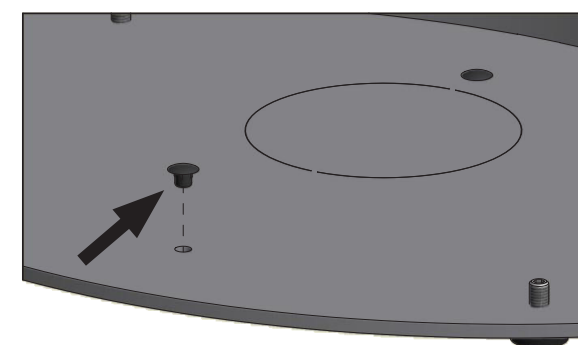
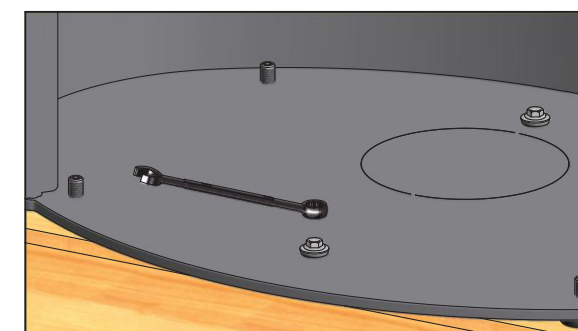
Потянуть назад и поднять



Снятие упаковки

Перед началом установки следует убедиться, что печь не была повреждена во время транспортировки.

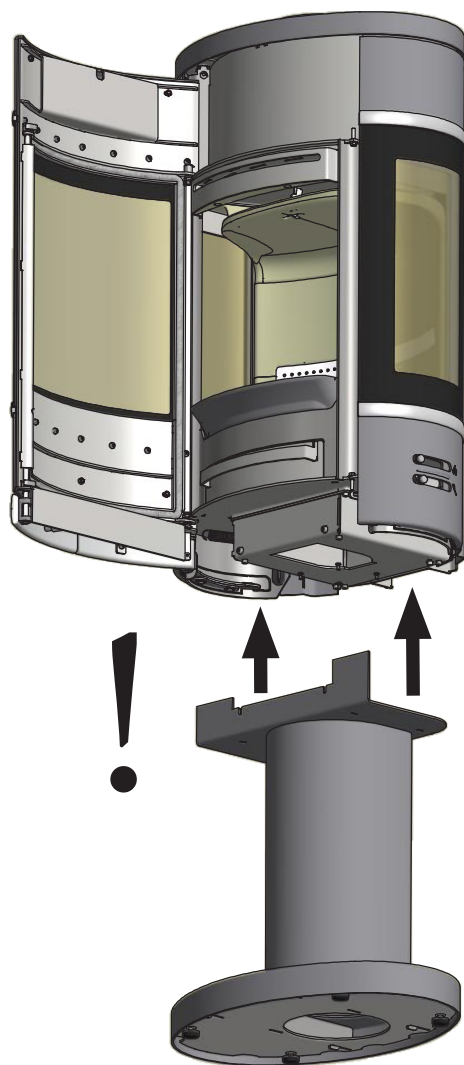
Печь Scan 68-13 и Scan 68-14 поставляется на деревянном поддоне, к которому она прикреплена. Чтобы снять упаковку, следует выполнить действия, показанные на рисунках ниже.



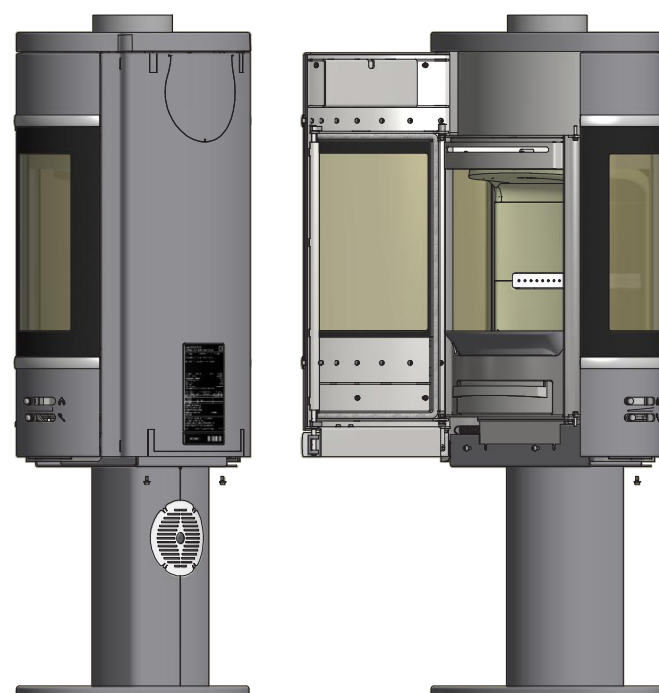
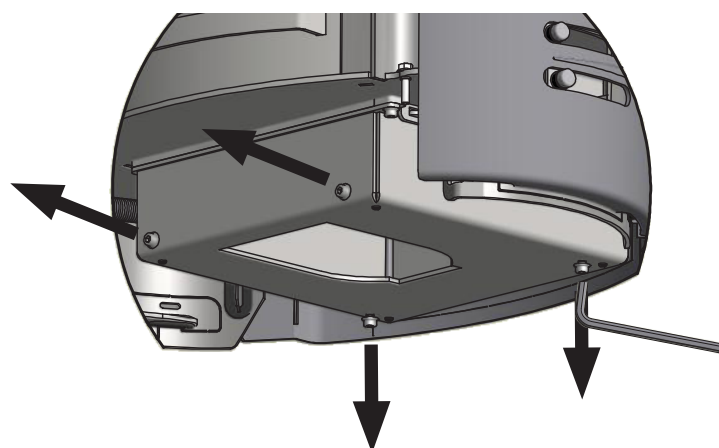
Пластиковые заглушки для отверстий в основании

Установка камеры горения на основании

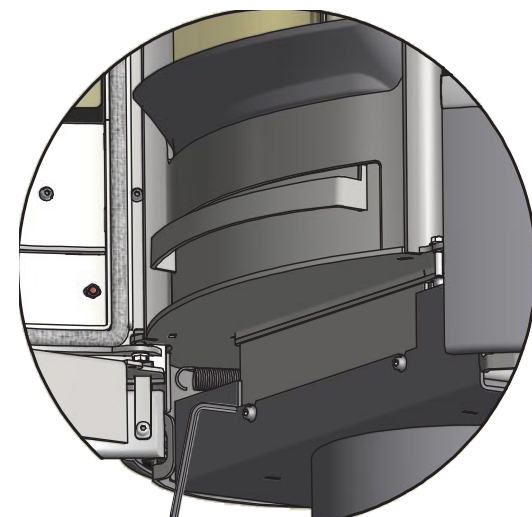
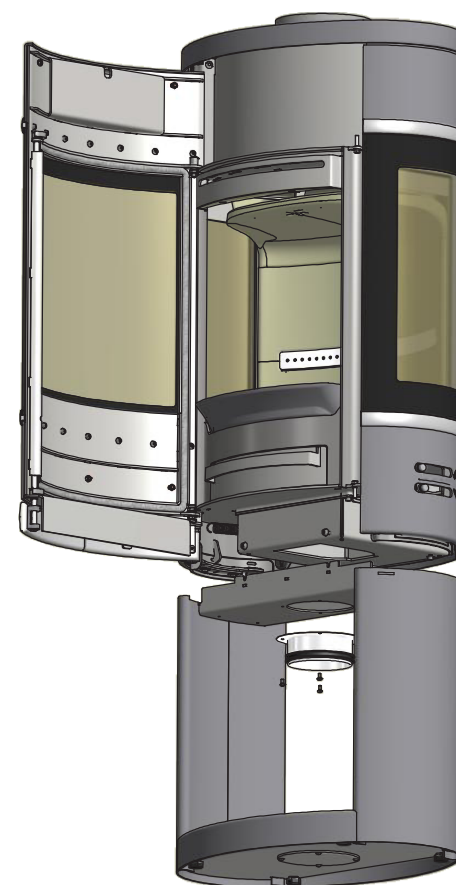
Изделие доступно с двумя версиями оснований для печи Scan 68 или в подвесном исполнении.

Scan 68-9 /Scan 68-10**Печь на опоре**

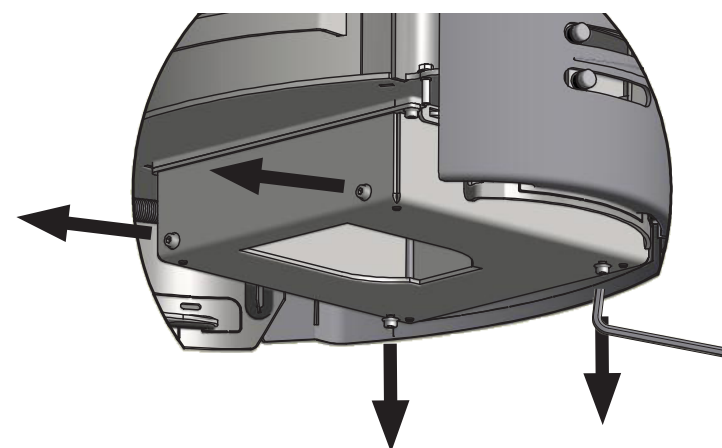
Печь поставляется с установленными болтами крепления, с помощью которых крепится основание. Болты следует выкрутить перед началом установки основания.



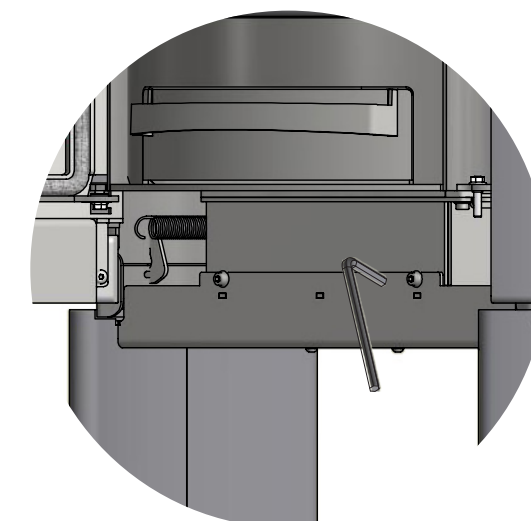
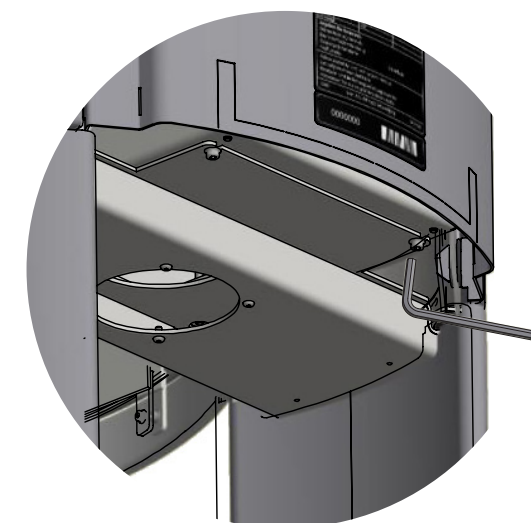
После установки печи на основании следует повторно установить 4 болта крепления.

**Scan 68-11/Scan 68-12****Сквозное основание**

Печь поставляется с установленными болтами крепления, с помощью которых крепится основание. Болты следует выкрутить перед началом установки основания.

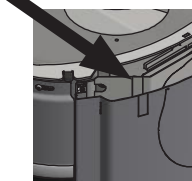


После установки печи на основании следует повторно установить 4 болта крепления.



Scan 68-7 / Scan 68-8
Подвесная модель

Для установки печи на стене эти элементы следует снять – в том числе с задней конвекционной стенки.



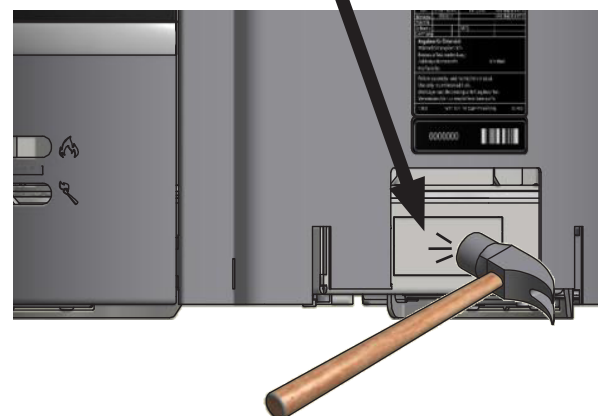
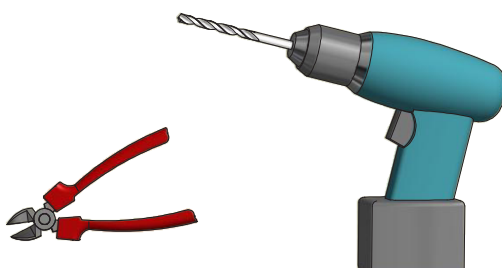
Установленную на печи заводскую табличку следует заменить табличкой, которая прилагается к изделию.



Снять заднюю заглушку для получения доступа к отверстию подачи наружного воздуха на задней стенке.

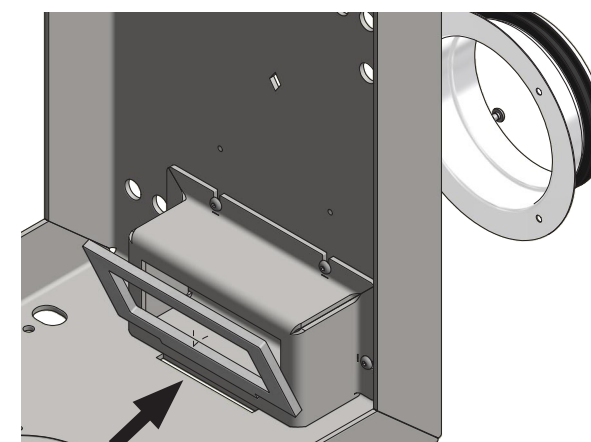
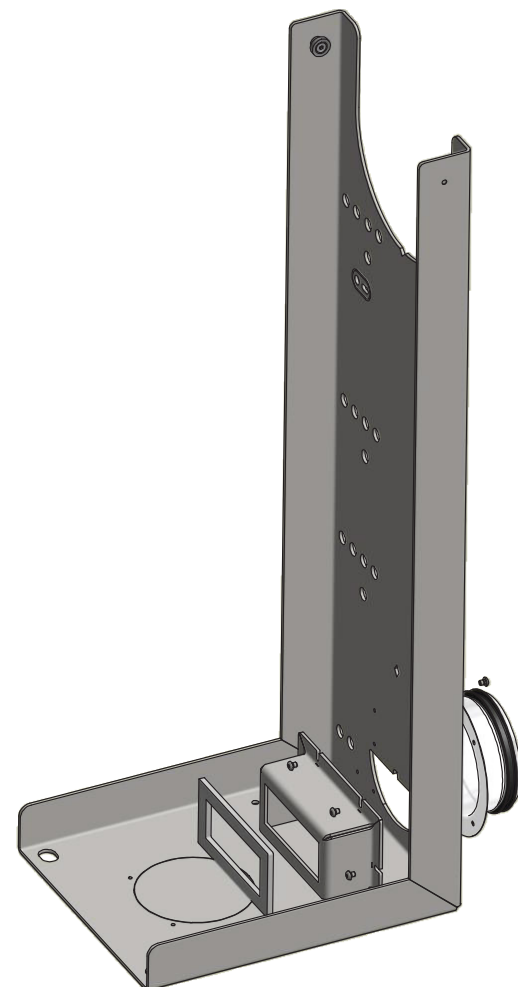
Снять для установки печи на стене.

Чтобы снять показанные на рисунке элементы, следует воспользоваться отверткой диаметром $\varnothing 6$ мм, или ножницами по металлу.



Установка подачи наружного воздуха в версии для настенного монтажа

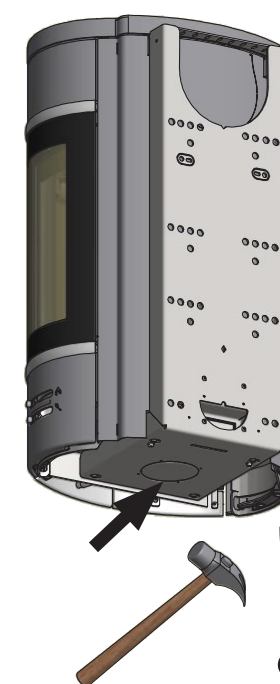
Если подключение подачи наружного воздуха не планируется, изоляционный уплотнитель и дымоходный патрубок можно не использовать.



Важно. В отверстии следует установить уплотнитель.



Если подключение подачи наружного воздуха не планируется, необходимо обеспечить циркуляцию воздуха. Для этого следует снять круглую заглушку. Чтобы выбить заглушку, необходимо воспользоваться ножницами и молотком.



Если Вы все же планируете подключить к печи подачу наружного воздуха через нижнюю часть печи, следует установить патрубок подачи воздуха.

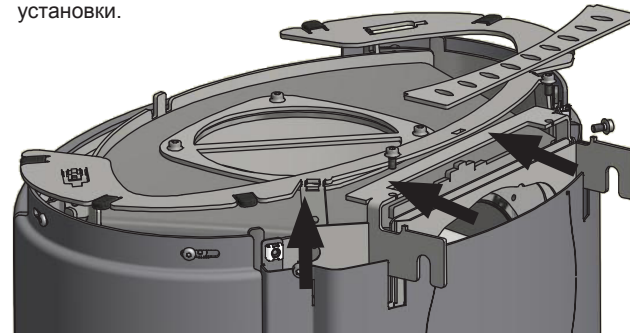


Установка комплекта для настенного монтажа – часть для крепления на печи

Снять верхнюю панель



После демонтажа двух болтов можно поднять направляющую пластину и вставить под нее комплект для настенной установки.



Закрепить комплект двумя болтами.

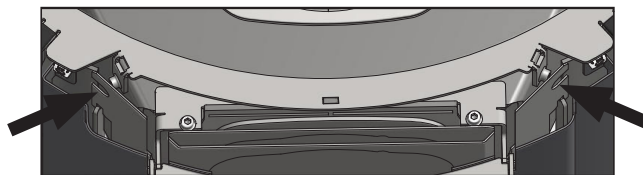
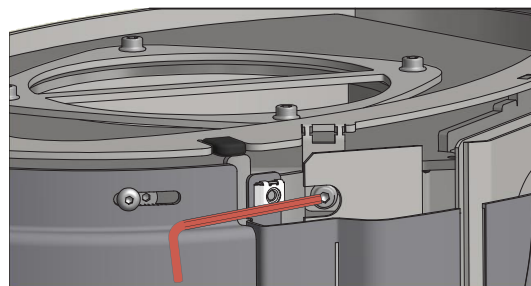
Повторно закрепить направляющую пластину с помощью двух болтов



Установить верхнюю пластину и декоративную решетку.

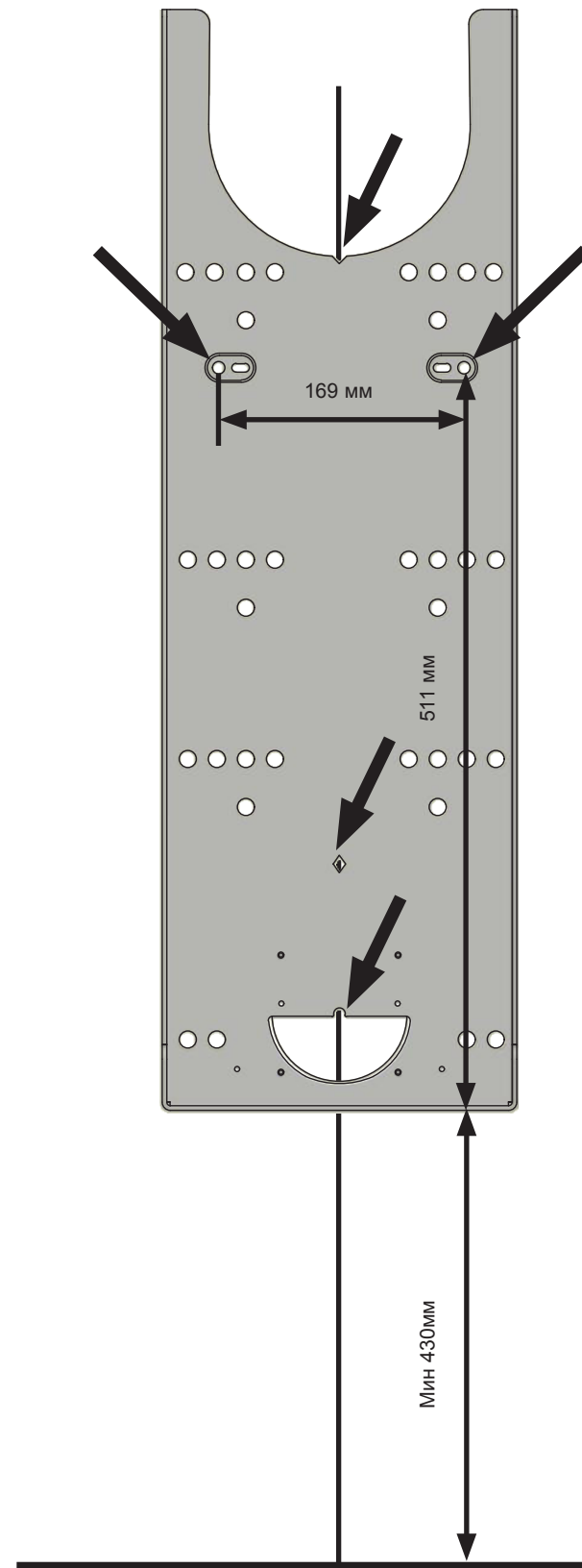


Снять два болта – как это показано на рисунке.

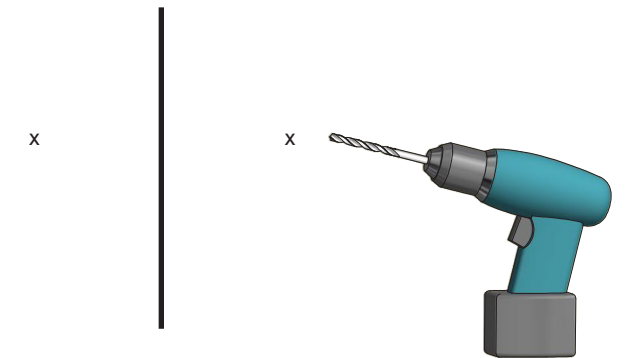


Начертить на стене вертикальную линию (для этого можно воспользоваться уровнем).

Данную линию следует использовать как ориентир в процессе установки на стене подвесных элементов.



Отмерить равные расстояния по обе стороны прочерченной линии, просверлить отверстия.



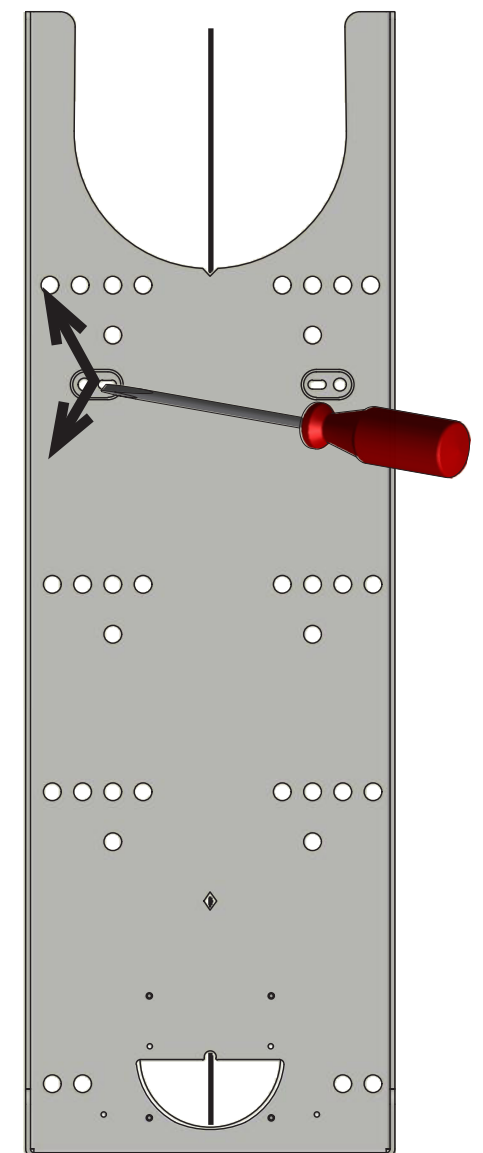
Затем установить два направляющих блока.



Устанавливаемые направляющие блоки действуют как крепление, позволяющее выравнивать этот элемент в процессе установки настенной системы.

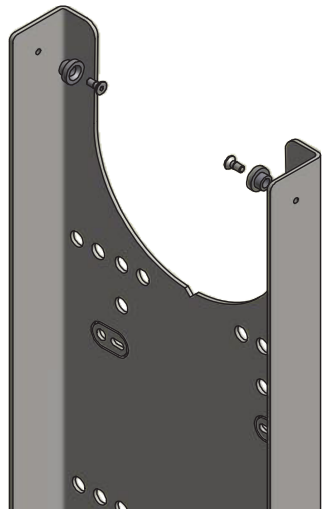
Воспользоваться линией или спиртовым уровнем.

Просверлить необходимые отверстия и закрутить болты



Установить болт и диск

Если к печи планируется подключение подачи наружного воздуха, этот элемент следует установить на данном этапе монтажа. См. с. 15.



Важно! Прежде чем поднять печь вверх для закрепления на стене, следует выкрутить два расположенных под печью болта.



Теперь печь готова к установке на креплениях для настенного монтажа

Когда печь будет правильно установлена, ее следует правильно прикрепить к стене, установив в основании печи два болта. Наверху печи следует установить декоративную решетку, прилагаемую к изделию и сложенную в пакет с отдельными деталями.



Если отвод продуктов сгорания должен располагаться сзади устройства – см. с. 23.

**Несущая способность основания под печью**

Все устройства из каталога компании Scan классифицируются как изделия, приспособленные к работе с низкой нагрузкой, поэтому в большинстве случаев необходимость усиления основания отсутствует. Таким образом, обычные полы имеют достаточную несущую способность, чтобы выдержать вес устройства.

Тем не менее, следует помнить, что на основание под устройством будет передаваться нагрузка от печи и дымохода.

Напольная плита

При установке печи на полу из легковоспламеняющегося материала необходимо соблюдать национальные правила относительно размеров плиты, закрывающей пол вокруг печи.

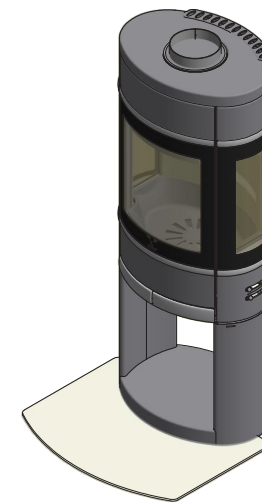
Ваш представитель компании Scan располагает знаниями и квалификацией, необходимыми для того, чтобы сообщить Вам о требованиях к легковоспламеняющимся материалам, расположенным вблизи печи.

Задачей напольной плиты является защита полов и легковоспламеняющихся материалов от попадания возможных искр.

Напольная плита может быть выполнена из стали или стекла, сам камин при этом может устанавливаться на кирпиче, природном камне или подобных материалах.

Настоящая дровяная печь компании Scan оборудована встроенной напольной панелью, поэтому ее можно устанавливать на любом основании, в том числе на основании, выполненном из легковоспламеняющихся материалов, без необходимости установки защитной плиты.

Малая напольная плита из стекла или стали



Большая напольная плита из стекла или стали

**Установка:****Установка дровяной печи**

Дровяную печь следует установить так, чтобы сама печь, дымоходные патрубки и дымоход можно было легко очистить.

Расстояние от печи до мебели:

Модель с боковыми стеклами: 950 мм

Модель без боковых стекол: 1100 мм

Следует убедиться, что печь не расположена слишком близко к мебели или любым другим предметам интерьера, так как это может привести к пересыханию предметов, расположенных на недостаточном расстоянии от печи.

Необходимо строго соблюдать местные/национальные правила и требования безопасной эксплуатации дровяных печей/каминов.

В случае подключения печи к стальному дымоходу необходимо соблюдать безопасное расстояние.

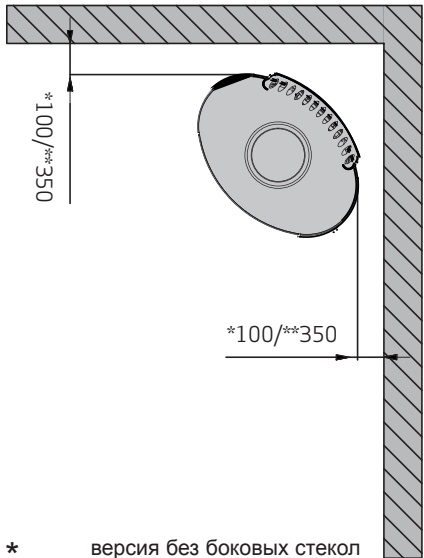
Настенная модель: расстояние от пола до печи

Печь с настенным креплением можно устанавливать только на несущей стене из негорючего материала.



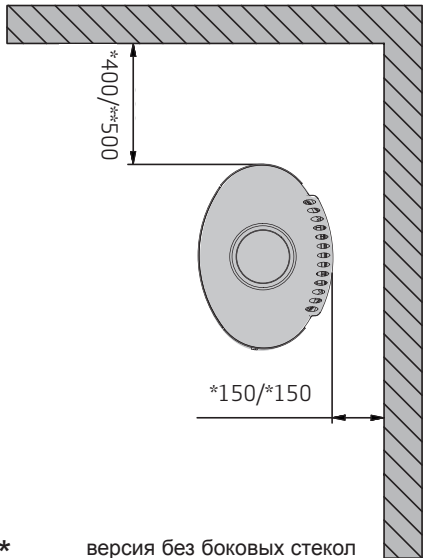
Расстояния от легковоспламеняющихся материалов, с неизолированной дымоходной трубой.
Scan 68

Установка под углом 45° в углу помещения



- * версия без боковых стекол
- ** версия с боковыми стеклами

Установка печи – параллельно стене

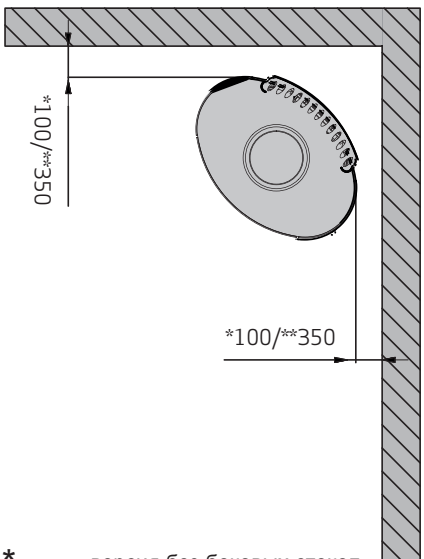


- * версия без боковых стекол
- ** версия с боковыми стеклами

Расстояния от легковоспламеняющихся материалов, с изолированной дымоходной трубой.
Указанные расстояния предполагают использование изолированной дымоходной трубы с изоляцией не менее 30 мм по всей длине трубы до печи.

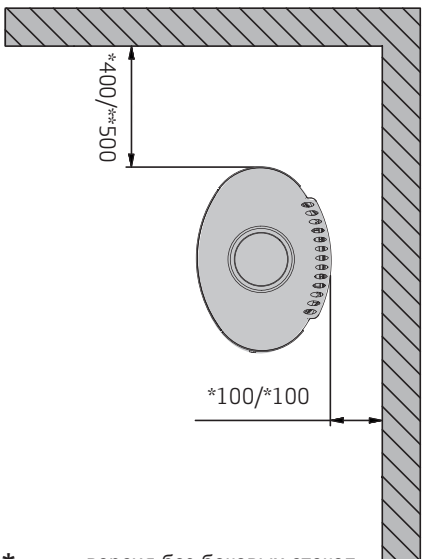
Scan 68

Установка под углом 45° в углу помещения



- * версия без боковых стекол
- ** версия с боковыми стеклами

Установка печи – параллельно стене



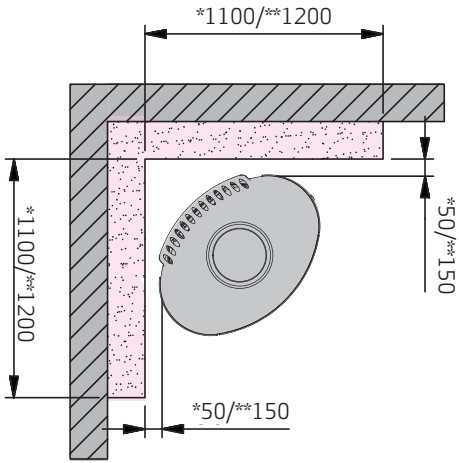
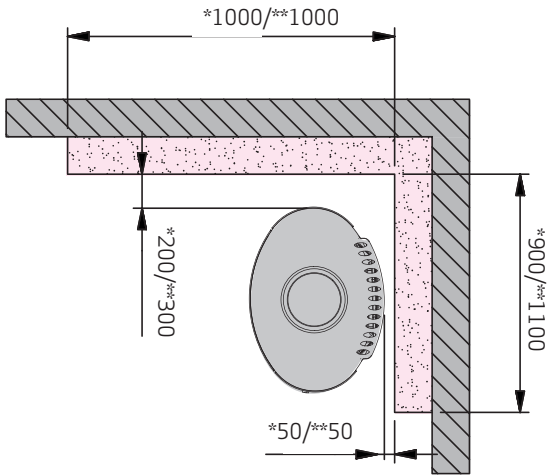
- * версия без боковых стекол
- ** версия с боковыми стеклами

Расстояния до огнезащитной перегородки

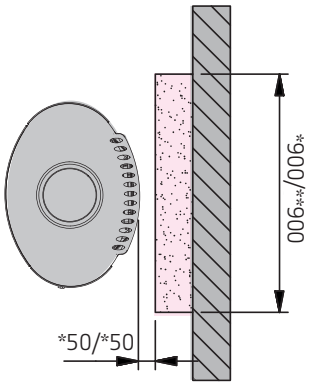
Огнезащитная перегородка – это 110 мм кирпича или другого материала, отвечающего изоляционным характеристикам кирпича.

Указанные расстояния касаются как изолированной, так и неизолированной дымоходной трубы.

Scan 68



- * версия без боковых стекол
- ** версия с боковыми стеклами



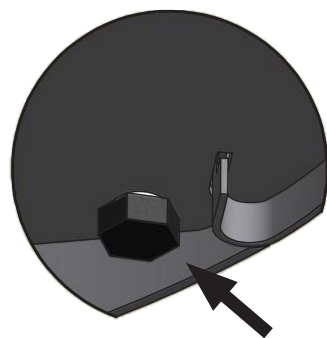
- Легковоспламеняющийся материал
- Огнезащитная перегородка

Регулировка высоты печи

Печь Scan 68 оборудована 4 регулировочными болтами, установленными внизу устройства. Чтобы печь стояла прямо и ровно, следует воспользоваться включенными в комплект поставки регулировочными болтами.

Чтобы отрегулировать положение регулировочных болтов следует наклонить печь и отрегулировать длину болтов.

В случае использования напольной плиты следует поднять печь так, чтобы плиту можно было задвинуть под переднюю часть печи.



Регулировочный болт

Подключение к ранее построенному дымоходу или дымоходу заводского изготовления

Если печь будет подключаться к уже существующему дымоходу, рекомендуем предварительно обратиться к уполномоченному представителю компании Scan или печнику, с целью получения соответствующих рекомендаций относительно выполнения подключения. Специалисты также сообщат Вам, нуждается ли Ваш дымоходный канал в ремонте.

В случае подключения к дымоходу заводского изготовления следует придерживаться рекомендаций и инструкций производителя относительно подключения печи к дымоходам определенного типа.

Подключение печи к стальному дымоходу

Ваш продавец компании Scan или местный печник могут предоставить Вам информацию относительно выбора марки и вида стального дымохода. Благодаря этому, дымоход будет идеально подходить к приобретенной Вами печи. Как правило, длина дымохода должна составлять не менее 4,5 м, если считать от верхней части топки отопительного устройства.

Некоторые погодные условия или условия установки могут требовать другой высоты дымохода. Выбор неправильной длины или диаметра стального дымохода может повлиять на ухудшение рабочих характеристик устройства.

Необходимо всегда строго придерживаться рекомендаций производителя.

Технические требования к дымоходу

Дымоход должен иметь маркировку T400 и категорию G, которая означает устойчивость к пожару сажи.

Если дымоход устанавливался как продолжение печи и имеет длину не менее 4,5 м, можно использовать дымоход диаметром 125 мм. Однако в таком случае необходимо убедиться, что это разрешено местными или национальными строительными нормами.

Если печь устанавливалась с коленами или другими фасонными элементами в дымоходе, можно воспользоваться 6-дюймовым дымоходом.

Соединение с коленом 90°

Если Вы планируете подключить печь Scan 68 с помощью колена, рекомендуем использовать так называемое изогнутое «Магдебургское колено», позволяющее улучшить тягу в дымоходе.

Если Вы намерены использовать «Магдебургское колено», ревизионное отверстие должно быть установлено вертикально, так, чтобы можно было легко чистить горизонтальную часть.

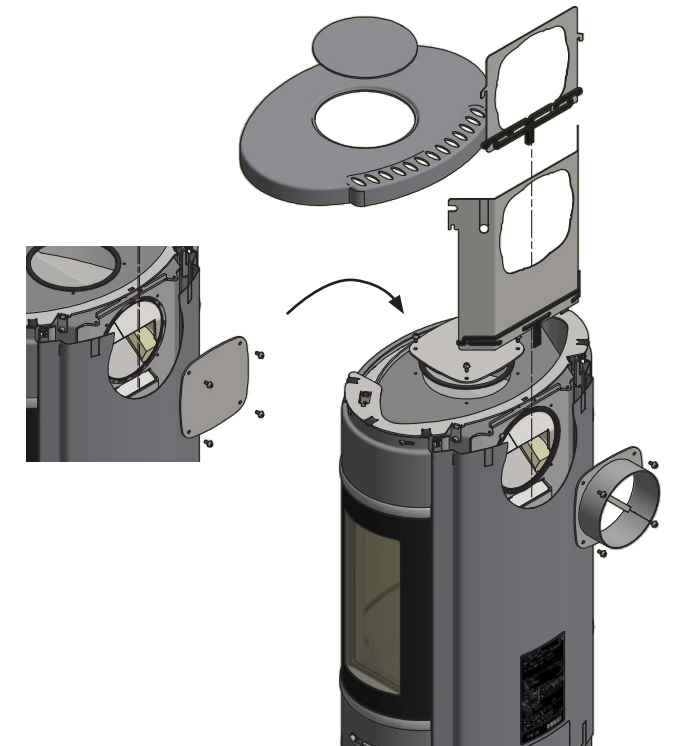
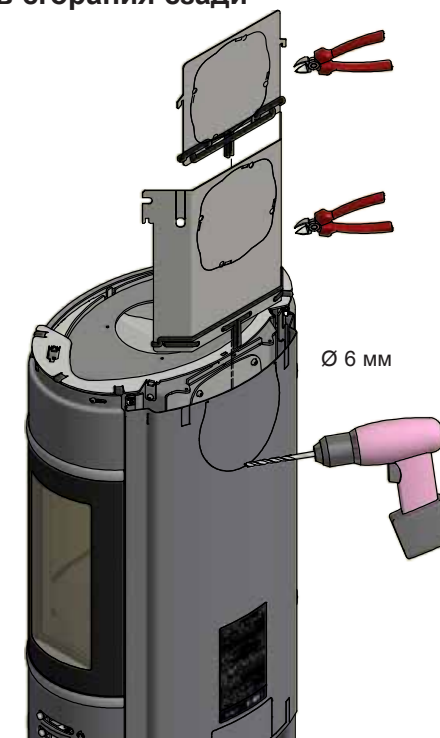


Дымоходный патрубок / отвод продуктов сгорания сверху

В заводской версии печь предназначена для подключения сверху.



Дымоходный патрубок / отвод продуктов сгорания сзади



Подача свежего воздуха

В хорошо утепленном доме воздух, расходуемый в процессе сгорания, необходимо дополнять. Это касается, прежде всего, домов с принудительной системой вентиляции. Существует много способов, позволяющих проверить циркуляцию воздуха. Важнее всего обеспечить постоянную подачу воздуха в помещение, в котором установлена печь. Вентиляционное отверстие в наружной стене должно быть расположено как можно ближе к печи. Когда печь не используется, должна быть предусмотрена возможность полностью перекрыть это отверстие

Необходимо придерживаться национальных и местных строительных норм по подключению системы подачи свежего воздуха.

Замкнутая система сжигания

Замкнутую систему сжигания для дровяных печей следует использовать в случае герметичных домов новой постройки. Подключение подачи наружного воздуха для сжигания осуществляется с помощью вентиляционной трубы, проходящей через стену или пол.

В случае использования замкнутой системы сжигания на канале подачи наружного воздуха запрещается устанавливать перекрывающие устройства.

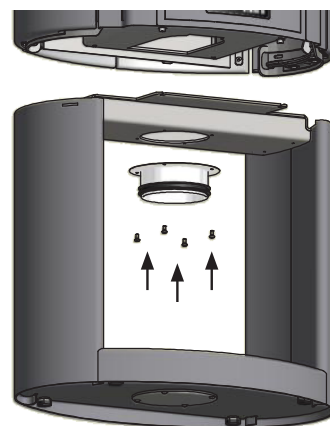
- Минимальный диаметр вентиляционной трубы должен составлять $\varnothing 100$ мм, максимальная длина: 6 метров. Допускается максимум один изгиб.

Scan 68 версия печи на ножке

Подключение подачи наружного воздуха можно выполнить с помощью патрубка, проходящего через опору или сквозное основание.



Scan 68 версия печи со сквозным основанием



В случае подключения подачи наружного воздуха через основание печи следует снять заглушку, расположенную в нижней части основания, и установить ее в верхней части основания. После этого, в соответствии с приведенными ниже указаниями, установить дымоходный патрубок под основанием.



Установка плит из натурального камня

Модели печи Scan 68-15 и Scan 68-16 оснащены плитами из натурального камня, которые устанавливаются на боковых стенках печи.

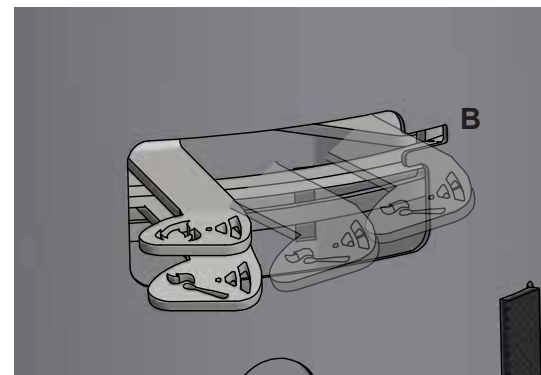
Плиты из натурального камня выполнены из природного материала, вследствие чего их внешний вид может различаться по цвету и текстуре поверхности.

Важно. На рисунке представлена модель Scan 68 в версии с элементом High Top, который доступен как дополнительное оборудование.



Подрезать полосу уплотнителя так, чтобы она имела ту же длину, что и расстояние между двумя отверстиями, указывающими на место установки уплотнителя.

Чтобы положение печи совпадало с отверстиями, следует выполнить действия, показанные на рисунке выше.



Внимание. Важно, чтобы положение нижней ручки задвижки не препятствовало установке каменных плит.

Поэтому ручку следует установить в положение В. Это обеспечит достаточное пространство для того, чтобы отрегулировать положение каменной плиты и установить ее на основание.

Прикрепить каменные плиты к печи, затем установить декоративную решетку и свободно положить верхнюю плиту на верхнюю поверхность печи.

Установка элемента High Top в версии Scan 68-13/14

Если Вы намерены подключать печь с помощью колена или с отводом продуктов сгорания сзади, печь следует крепить к стене с помощью комплекта крепежных элементов. Данный комплект можно приобрести у местного Представителя компании Scan. Дополнительная информация по установке содержится на странице 28.

Внимание! Необходимо убедиться, что основание печи стоит ровно и устойчиво.

Монтаж элемента High Top:

Переднюю панель элемента High Top необходимо снимать следующим способом:

Выкрутить болты с головкой с шестиугольным отверстием. Достать переднюю пластину элемента High Top.



Снять верхнюю пластину.

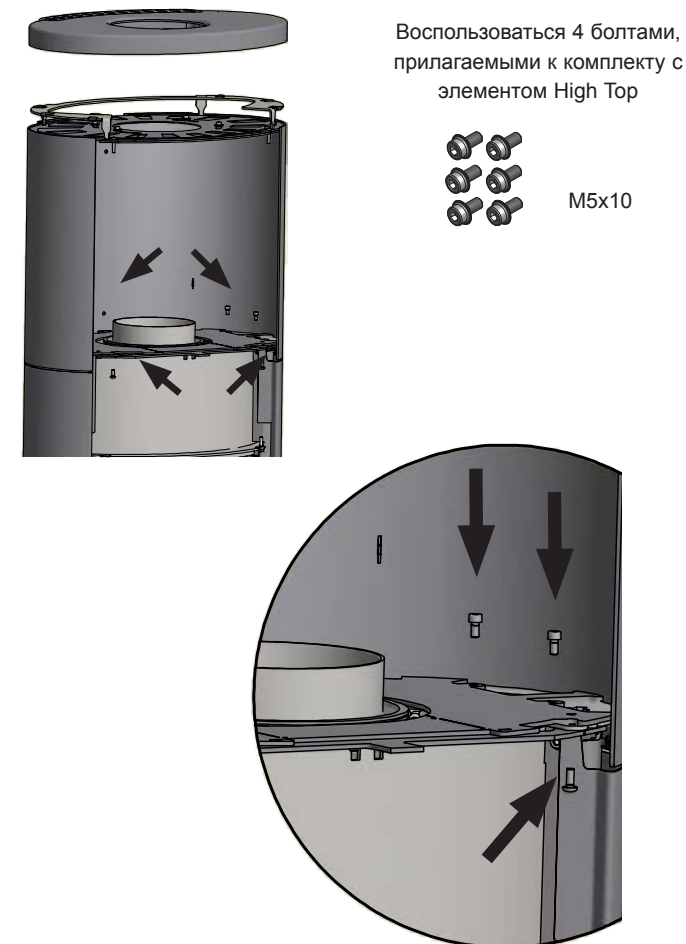
Снять 6 резиновых защитных колец.



Элемент High Top с пластиной из натурального камня

В комплект с элементом High Top также входят: уплотнительная лента, 4 болта M5x10 с фланцем и 4 дистанционными втулками.

Важно! Перед установкой элемента High Top следует установить 4 дистанционные втулки так, как это показано на рисунке ниже.



Повторно установить переднюю панель

Отрегулировать положение двух нижних болтов так, чтобы во время монтажа элемента High Top можно было вставить между двумя болтами.

Затянуть два нижних болта, когда передняя панель уже установлена на своем месте.

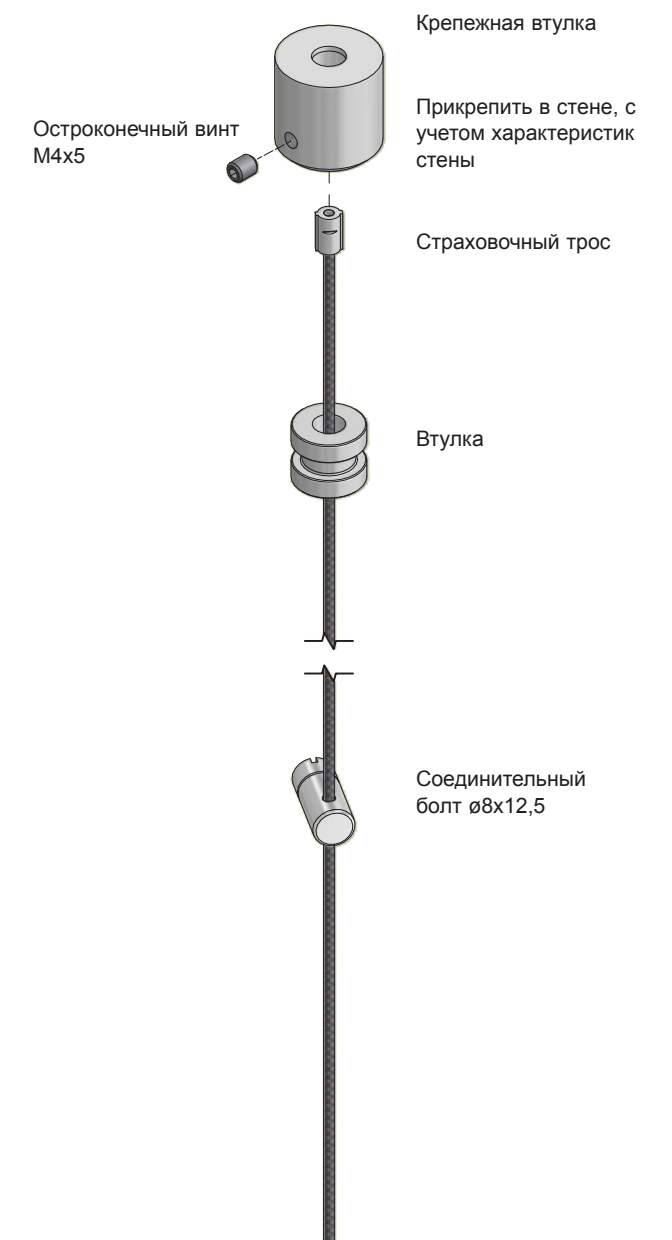


Комплект креплений для печи Scan 68 с элементом High Top

Если Вы намерены подключать печь с помощью колена или с отводом продуктов сгорания сзади, печь следует крепить к стене с помощью комплекта крепежных элементов. Данный комплект можно приобрести у местного Представителя компании Scan.

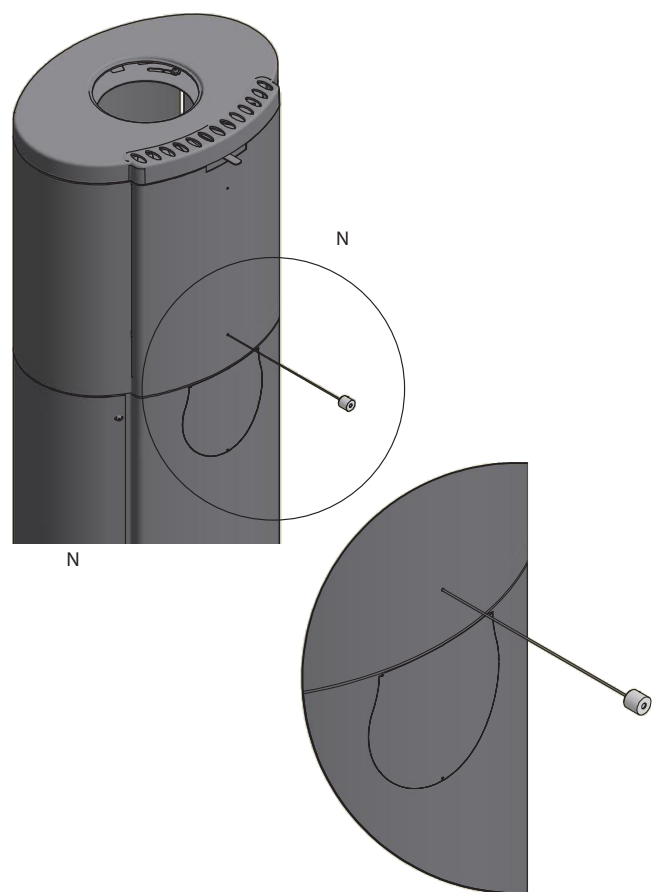
Дополнительная информация по установке и регулировке элемента High Top содержится на странице 27.

Комплект креплений следует устанавливать перед выполнением соединения печи с дымоходом.

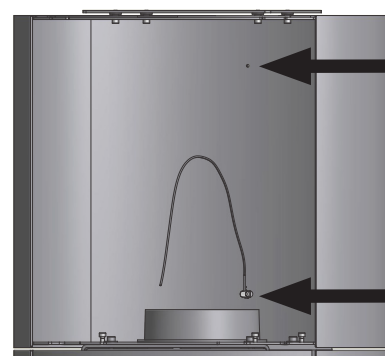
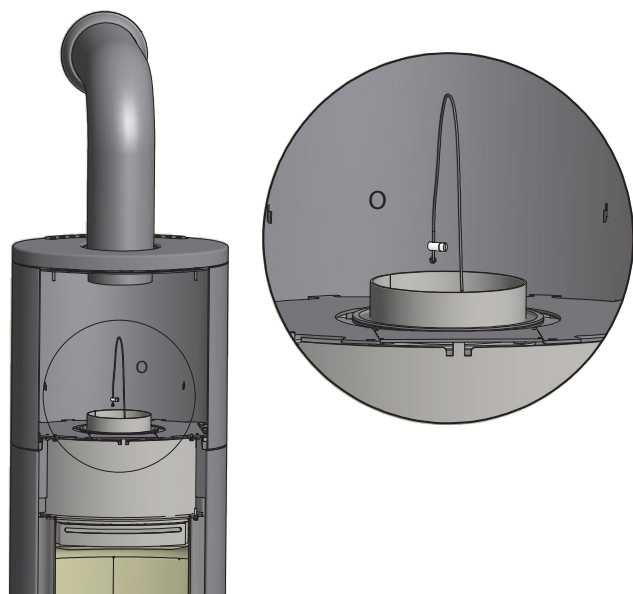


Крепежная втулка прикреплена к стене.

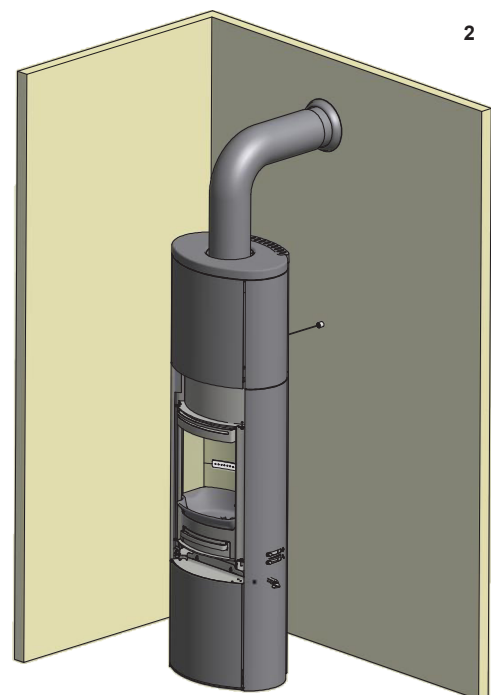
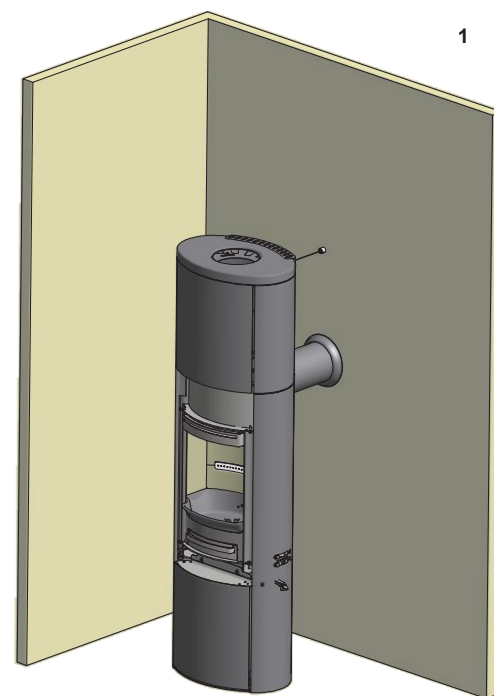
Прикрепить страховочный трос и крепежную втулку с помощью остроконечного винта.



Прикрепить страховочный трос к элементу High Top, воспользовавшись соединительным болтом.



Монтажное отверстие для крепления страховочного троса в элементе High Top, для версии с отводом продуктов сгорания сзади (1). Монтажное отверстие для крепления страховочного троса в элементе High Top, для версии с коленом (2).



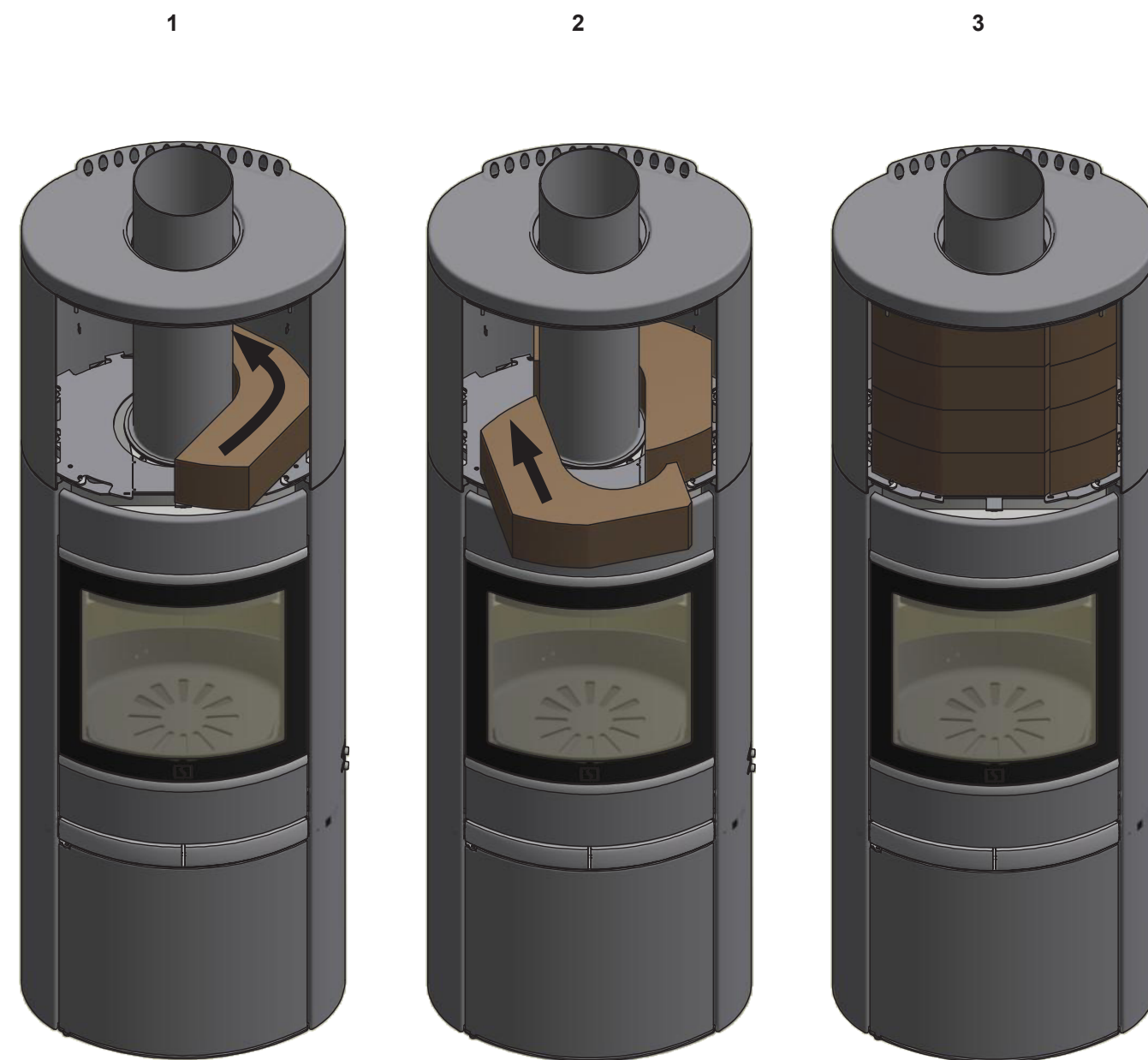
Аккумулирующая масса для версии с элементом High Top

Аккумулирующая масса для модели печи Scan 68 была выполнена из специального материала с высокой эффективностью нагрева. Кольца аккумулирующей массы нагреваются во время горения печи и отдают накопленное тепло после окончания горения. Это означает, что печь остается теплой еще на протяжении долгого времени после окончания горения топлива.

Клапан, регулирующий объем конвенционного воздуха, расположен сзади элемента High Top. Более детальная информация относительно регулировки клапана содержится на странице 31. Растопка печи при открытом клапане подачи ускоряет обогрев. Растопка печи при закрытом клапане продлевает время обогрева.

Кольца аккумулирующей массы расположены в элементе High Top и окружают дымоходный патрубок (1). Второе кольцо аккумулирующей массы расположено рядом с первым кольцом, таким образом, чтобы кольца соединялись друг с другом (2). Остальные кольца расположены точно таким же образом (3).

Установить переднюю часть элемента High Top. Дополнительная информация относительно установки содержится на странице 27.



Работа печи при открытой дверце

Эксплуатация печи с открытой дверцей приводит к выделению слишком большого количества дыма. Во время горения дверца печи должна быть закрыта, за исключением случаев, указанных в настоящей инструкции.

Заслонки в открытом положении

Работа печи при открытых регуляторах подачи воздуха или задвижке может привести к выделению чрезмерного количества дыма. Устройство не может работать при открытых дверцах, за исключением случаев, указанных в настоящей инструкции.

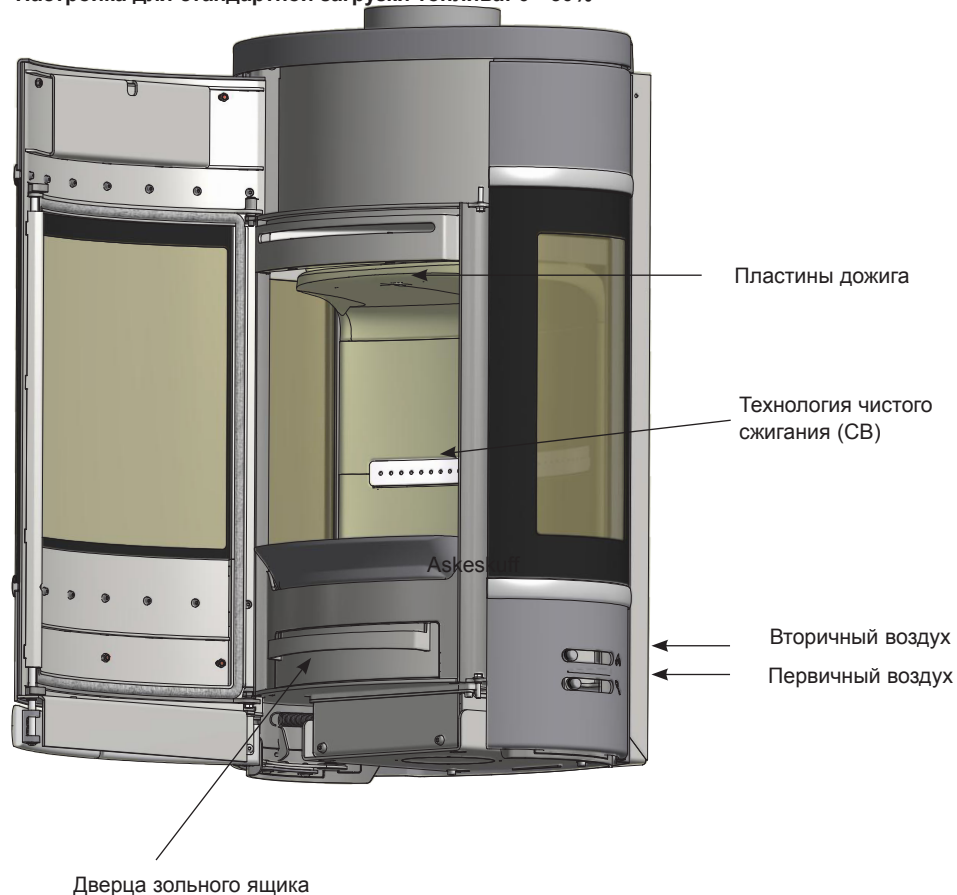
Технология чистого сжигания (CB)

Приобретенная Вами печь оборудована технологией чистого сжигания (CB). Для оптимального сжигания газов, выделяемых в процессе сгорания, воздух поступает через специально спроектированную систему каналов. Предварительно подогретый воздух поступает в камеру горения через небольшие отверстия под пластиной дожига. Скорость подачи воздуха зависит от скорости сжигания и регулироваться другими способами не может.

Первичный воздух

Механизм регулировки первичного воздуха используется для растопки пламени или повышения интенсивности процесса сжигания в момент загрузки дров. Вентиляционный канал может быть открыт до 30 %, если используются лиственные породы дерева, например дуб или бук. Перекрывать подачу первичного воздуха можно, если используются мягкие породы дерева, например береза или сосна.

Настройка для стандартной загрузки топлива: 0 - 30%



Регулировка подачи воздуха

← 0%

→ 100%

Вторичный воздух

Вторичный воздух предварительно нагревается и по непрямым каналам подается в камин. Одновременно поток вторичного воздуха очищает стекло, что позволяет избежать накопления сажи. От интенсивности подачи вторичного воздуха зависит тепловая эффективность печи.

Настройка для стандартной загрузки топлива: 50 - 70%

Пластины дожига

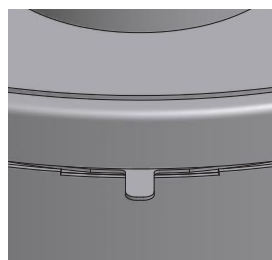
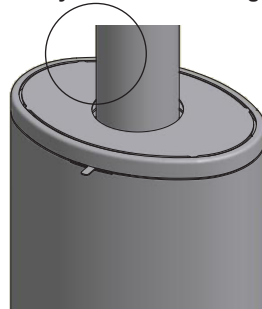
Они задерживают дым, благодаря чему он дольше остается в камере горения, прежде чем выйти наружу через дымоход. Это позволяет снизить температуру дымовых газов, путем продления времени передачи тепла от дымовых газов печи. Пластины дожига необходимо снимать в процессе чистки — см.: «Уход за печью». Следует помнить, что пластины дожига выполнены из пористого керамического материала и могут лопаться. При выполнении каких-либо действий с пластинами необходимо быть осторожным. Пластины дожига считаются изнашиваемыми деталями, и гарантия на них не распространяется.

Зольный ящик

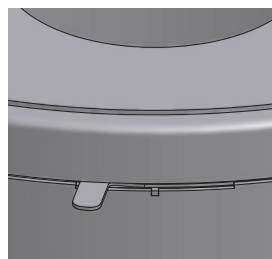
Печь Scan 68 оборудована зольным ящиком, расположенным в нижней части камеры горения. Чтобы получить доступ к зольному ящику, следует открыть стеклянную дверцу печи. Во время эксплуатации печи зольный ящик должен быть закрыт.

Зольный ящик не должен переполняться, поэтому его необходимо регулярно очищать.

Регулировка конвекционного воздуха в элементе High Top



Ручка регулировки в среднем положении: клапан закрыт



Ручка регулировки в боковом положении: клапан открыт

Добавление дров при недостаточном жаре

Если оставшийся в печи жар недостаточен для розжига новой загрузки дров, возможно чрезмерное выделение дыма. Дрова следует добавлять, когда жара еще достаточно для относительно быстрой растопки новой загрузки топлива. Если жара слишком мало, следует добавить материал для растопки — это позволит избежать чрезмерного выделения дыма.

Излишек топлива

Максимальная загрузка печи указывается в настоящей инструкции. Превышение максимальной загрузки не допускается. Перегрузка устройства излишком топлива может привести к выделению слишком большого количества дыма и перегреву устройства.

Сжигание при открытой дверце

Эксплуатация печи с открытой дверцей может привести к выделению слишком большого количества дыма. Во время горения дверца печи должна быть закрыта, за исключением ситуаций, описанных в настоящей инструкции.

Задвижка в открытом положении

Если оставить подачу воздуха открытой во время горения, это может привести к чрезмерному выделению дыма. Во время горения дверца печи должна быть закрыта, за исключением ситуаций, описанных в настоящей инструкции.

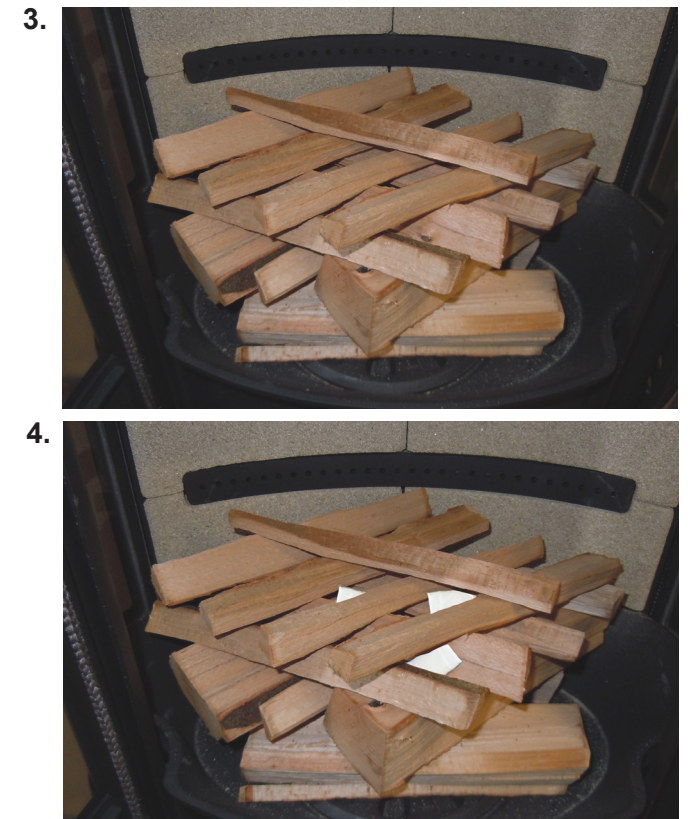
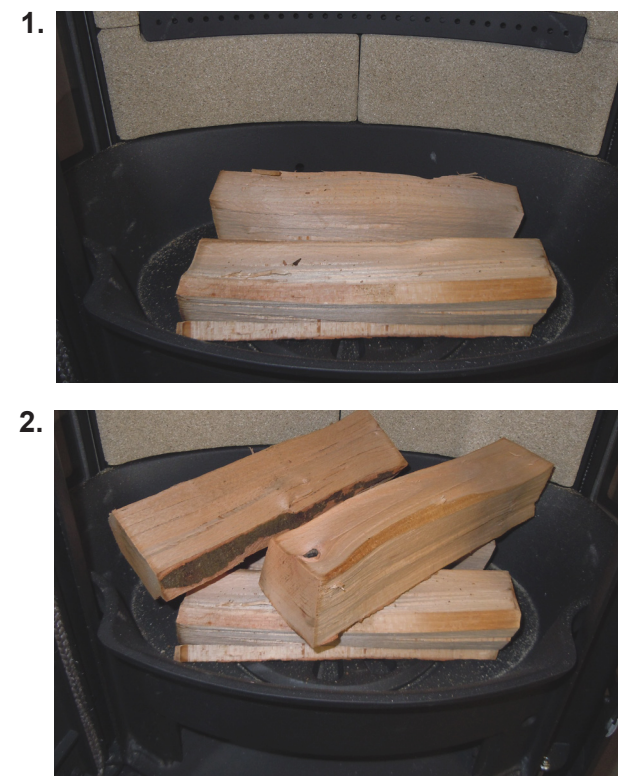
Экологически чистое сжигание

Следует избегать полного угасания пламени в печи, потому как это приводит к снижению эффективности устройства. Высвобождающиеся при этом газы не сгорают из-за слишком низкой температуры в камере горения. Часть газов затвердевает в печи и оседает внутри в форме сажи, что, в свою очередь, может стать причиной пожара в камине. Выходящий через дымоход дым вреден для окружающей среды и имеет неприятный запах.

Растопка

Рекомендуем использовать материал для растопки или подобную продукцию, доступную у Вашего Представителя компании Scan. Применение материала для растопки позволяет быстрее разжечь огонь, а также обеспечивает чистоту процесса.

Нельзя использовать жидкости для растопки!



Растопка «сверху вниз»

Важно! Необходимо всегда использовать метод растопки «сверху вниз».

Печь устроена таким образом, чтобы при данном методе растопки обеспечивались наилучшие эксплуатационные показатели.

4 куса древесины длиной около 20 - 23 см и весом около 0,5 - 0,6 кг на каждое полено.

Топливо не должно полностью закрывать дно камеры сжигания, и не должно превышать отметку Clean-Burn на задней стенке печи.

10 - 12 тонких щепок длиной около 20 см и общим весом около 0,8 - 1,0 кг, 3 брикета для растопки.

Сложить поленья, щепки и растопку в камеру горения так, как показано на фотографиях 1-4.

Установить регуляторы подачи первичного и вторичного воздуха в максимальное положение, приблизительно на 20 - 30 минут. Когда более крупные поленья достаточно разгорятся, можно будет установить требуемую скорость подачи первичного и вторичного воздуха.

Растопка «сверху вниз» - это экологически чистый метод растопки, помогающий также поддерживать чистоту стекла.

Непрерывное сжигание

Большое значение имеет достижение как можно более высокой температуры в камере горения (максимальная эффективность и чистота процесса сжигания, избежание отложения сажи на стенках камеры горения и на стекле). В процессе горения дыма не должно быть видно — должно замечаться только движение воздуха, указывающее на процесс сжигания топлива. После завершения этапа растопки печи, в ней должен находиться довольно толстый слой раскаленных углей — после этого можно начать подкладывать в печь топливо. В топку следует добавлять по 2-3 полена массой около 0,4 - 0,6 кг и длиной приблизительно 25 см.

Внимание! Дрова должны разгораться быстро — именно поэтому мы рекомендуем устанавливать максимальную скорость подачи первичного воздуха. Эксплуатация печи при слишком низкой температуре и недостаточном объеме первичного воздуха может привести к взрывоопасному сжиганию газов, которое может вызвать повреждение печи.

В процессе добавления дров стеклянную дверцу всегда следует открывать осторожно и медленно, чтобы избежать попадания дыма в помещение. Дрова необходимо добавлять, когда пламя еще хорошо горит.

Эксплуатация печи весной и осенью

При переменной погоде, когда потребность в отоплении не столь велика, например весной и осенью, рекомендуется время от времени растапливать печь методом «сверху вниз». В таких случаях рекомендуем растапливать печь на один раз. Эта процедура позволит также обеспечить чистоту процесса сжигания.

Для чего нужен дымоход

Дымоход — это «двигатель» дровяной печи: его характеристики имеют решающее значение для работы Вашей печи. Дымоходная тяга образует в печи вакуум, вытягивающий из печи дым и всасывающий в нее воздух, необходимый для процесса сгорания. Используемый при сжигании воздух служит также для очистки стекла от сажи.

Причиной возникновения дымоходной тяги является разница в температуре внутри дымохода и снаружи. Чем больше разница, тем лучше будет дымоходная тяга. При этом важно, чтобы дымоход достиг рабочей температуры, прежде чем Вы установите задвижку подачи первичного и вторичного воздуха в положение, ограничивающее скорость горения в печи. Важно также, чтобы при недостаточной дымоходной тяге, вызванной неблагоприятным ветром или погодными условиями, рабочая температура в печи достигалась как можно быстрее. Для этого следует разрубить дрова на меньшие поленья, использовать дополнительный материал для растопки и т.д..

Если печь длительное время не эксплуатировалась, следует убедиться, что дымоход не засорился.

Если это разрешено местными требованиями, существует возможность подключения к одному дымоходу нескольких печей.

Независимо от того, насколько хорош дымоход, он не будет справляться со своими задачами в случае его неправильной эксплуатации. С другой стороны, даже плохой дымоход может обеспечивать удовлетворительные результаты при условии его правильного использования.

Эксплуатация печи при переменных погодных условиях

Порывы ветра в направлении дымохода могут иметь большое влияние на работу камина при переменной силе ветра. Может возникнуть необходимость в регулировке подачи воздуха, для обеспечения оптимального процесса сжигания. Установка задвижки в дымоходном канале позволит регулировать силу тяги при переменной силе ветра. Туман также может иметь большое влияние на тягу в дымоходе. В таком случае задвижку следует отрегулировать таким образом, чтобы достичь удовлетворительных результатов сжигания.

Общие замечания

ВНИМАНИЕ! В процессе эксплуатации элементы камина, а особенно наружные элементы, нагреваются до высоких температур. Будьте осторожны.

Не следует перекладывать пепел в емкости из легковоспламеняющихся материалов, так как пепел может содержать тлеющие угли.

Когда печь не используется, необходимо закрыть регуляторы подачи воздуха, чтобы избежать чрезмерной тяги в дымоходе.

После длительных перерывов перед растопкой следует проверить проходимость дымоходных каналов.

Пожар в дымоходе

В случае возникновения пожара в дымоходе необходимо закрыть дверцы и все задвижки на печи. В случае опасности пожара — вызвать пожарную охрану.

Перед повторной растопкой камина рекомендуется поручить проверку дымохода квалифицированному печнику.

Порядок обращения с топливом

Выбор древесины/топлива

В качестве топлива можно использовать любую сухую древесину, однако лучше всего для этого подходят более твердые породы, как, например, бук или ясень — они горят равномерно и оставляют меньше пепла. Отличным альтернативным решением являются также клен, береза и ель.

Подготовка

Древесное топливо имеет наилучшие характеристики, если дерево было срублено до 1 мая. Поленья следует наколоть так, чтобы их размеры отвечали размерам камеры горения печи. Рекомендуемый диаметр составляет 6 — 10 см. Длина поленьев должна быть приблизительно на 6 см меньше ширины камеры горения, так, чтобы в оставшемся пространстве обеспечивалась свободная циркуляция воздуха. Более крупные поленья следует разрубить. Наколотая древесина также быстрее высыхает.

Хранение

Перед сжиганием распиленные и порубленные дрова должны храниться в сухом месте в течение 1-2 лет. Если дрова хранятся в месте с сильной циркуляцией воздуха, они сохнут быстрее. Перед использованием дров рекомендуется в течение нескольких дней хранить их при комнатной температуре. Следует помнить, что осенью и весной дрова впитывают влагу из воздуха.

Влага

Чтобы избежать неблагоприятного воздействия на окружающую среду и обеспечить оптимальное сжигание, дрова следует высушить перед их использованием. Максимальная влажность дров не должна превышать 20%. Влажность в пределах 15-18% дает наилучшие результаты. Чтобы легко проверить, насколько сухое дерево, можно постучать одним поленом по другому. Если дрова влажные, звук будет мягким, «матовым».

При сжигании влажных дров большая часть вырабатываемого тепла будет тратиться на выпаривание воды. Температура в печи не вырастет, а помещение не прогреется в достаточной мере. Такой процесс будет неэкономным и приведет к накоплению сажи на стекле, в печи и в дымоходе. Сжигание влажных дров также загрязняет окружающую среду.

Единицы измерения древесины

Для измерения древесины используются различные единицы измерения. Информация о единицах измерения доступна в различных публикациях на данную тему.

Запрещенные виды топлива

Запрещается использовать окрашенное, лакированное под давлением или клееное дерево, а также дерево, выброшенное на морской берег. Категорически запрещается использовать древесно-стружечные плиты, материалы из пластмасс или бумаги, прошедшей химическую обработку. Такие вещества опасны для людей, окружающей среды, Вашей печи и дымохода.

Теплотворная способность древесины

Различные породы древесины имеют разную теплотворную способность. При использовании некоторых пород для достижения равной производительности требуется большее количество дров. Настоящая инструкция предполагает использование для сжигания в печи легкодоступного бука. При использовании дуба или бука следует помнить, что эти породы древесины имеют большую теплотворную способность, чем, например, береза. Поэтому необходимо использовать меньшее количество дров, во избежание повреждения печи.

Тип древесины	кг сухих дров/м ³	по сравнению с буком
Граб	640	110%
Бук/дуб	580	100%
Ясень	570	98%
Клен	540	93%
Береза	510	88%
Сосна	480	83%
Ель	390	67%
Тополь	380	65%

Уход за дровяной печью

Кроме регулярной чистки дымоходного канала, печь не требует никаких других регулярных процедур по уходу. Тем не менее, мы рекомендуем проводить сервисное обслуживание печи не реже одного раза в два года.

Окрашенные поверхности

Печь следует очищать от пыли сухой, не оставляющей ворсинок тканью. В случае повреждения верхнего слоя краски, у авторизованного представителя компании Scan можно приобрести соответствующую краску в аэрозоле. Возможны незначительные различия в цвете — в связи с этим препарат следует распылять на большей площади для достижения как можно лучшего результата. Лучше всего также наносить краску в аэрозоле тогда, когда печь разогрета настолько, что к ней еще можно прикоснуться рукой.

Чистка стекла

Наши дровяные печи проектируются таким образом, чтобы можно было предотвратить накопление на стекле большого количества сажи.

Наилучший способ для достижения этой цели — это обеспечить подачу воздуха для сжигания. Важно также использовать сухие дрова и предусмотреть дымоход соответствующих размеров и с соответствующей тягой.

Тем не менее, даже при соблюдении всех наших рекомендаций на стекле может скапливаться незначительный слой сажи. Ее можно легко удалить, очистив стекло сухой тканью и средством для чистки стекол. Ваш авторизованный Представитель компании Scan предлагает специальный препарат для чистки печных стекол.

Внутренние пластины камеры горения

На внутренних пластинах камеры горения могут образовываться небольшие трещины, возникающие под действием влаги и процесса нагревания/остывания камина. Такие трещины не влияют на правильную работу или долговечность печи. Тем не менее, если пластины начнут рассыпаться, их необходимо будет заменить. На внутренние пластины камеры горения гарантия не распространяется.

Уплотнения

Все дровяные печи имеют уплотнения из керамического материала, прикрепленные к печи, дверце и/или стеклу. Данные уплотнители подвержены износу, поэтому при необходимости их следует заменить. На уплотнения гарантия не распространяется.

Чистка дымоходного канала и печи

Необходимо придерживаться национальных и местных требований, касающихся чистки дымоходных каналов. Рекомендуем регулярно поручать чистку дымоходного канала и печи печнику.

Перед началом очистки печи и дымоходного канала рекомендуется снять пластины дожига.

Проверка печи

Компания Scan A/S рекомендует тщательно проверять печь во время очистки. Необходимо проверить все видимые поверхности на наличие каких-либо трещин. Убедиться, что все соединения герметичны, а уплотнения хорошо закреплены. Изношенные, затвердевшие или деформированные уплотнители следует заменить.



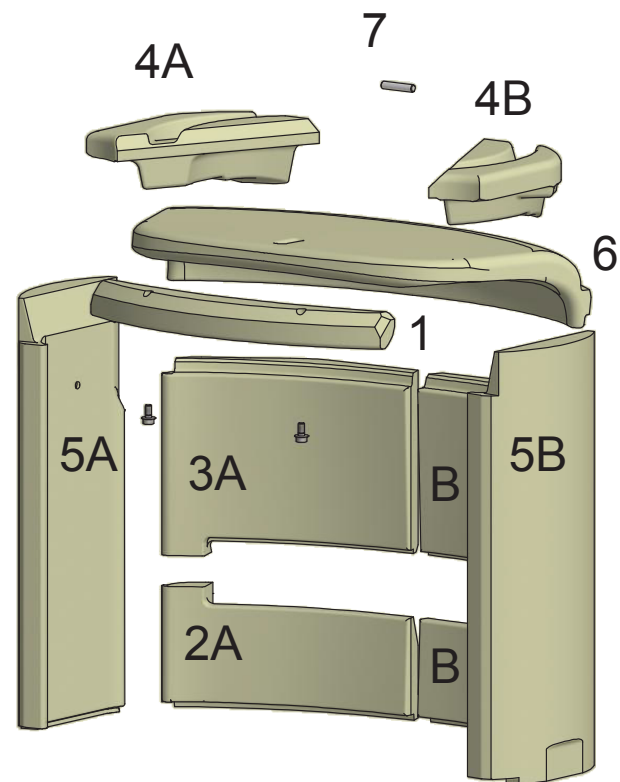
Сервисное обслуживание

- Рекомендуем проводить комплексную проверку печи не реже одного раза в два года. При этом необходимо выполнить следующие действия:
- Отрегулировать дверцу и ручки.
- Смазать петли смазкой с добавлением меди.
- Проверить все шнуры уплотнения. Заменить изношенные или поврежденные шнуры.
- Проверить дверцу камеры горения и решетку зольного ящика.
- Проверить все внутренние пластины и пластины дожига в камере горения.

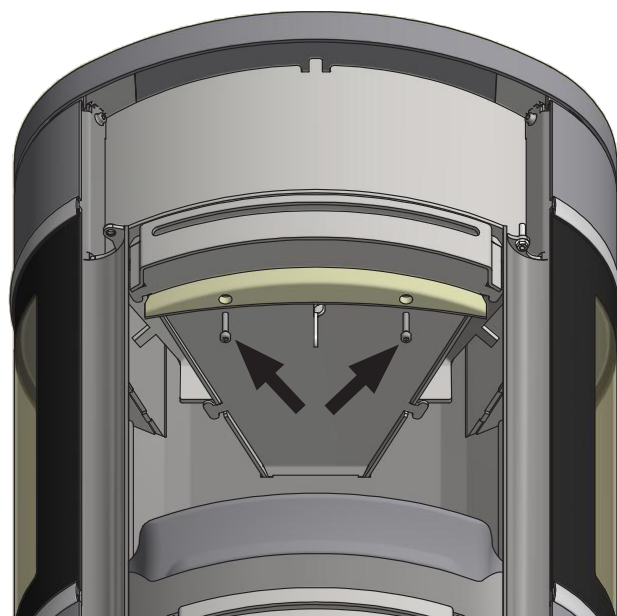
Сервисное обслуживание печи должно проводиться квалифицированным монтажником. Следует использовать только оригинальные запасные части.

Внешний корпус камеры горения

8 пластин производства компании Skatol
1 заглушка пластины дожига
2 болта



1



2



1 + 2 + 3



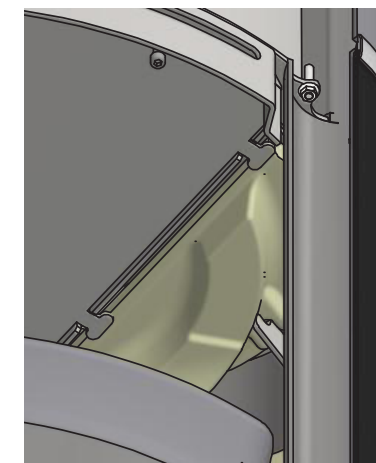
4



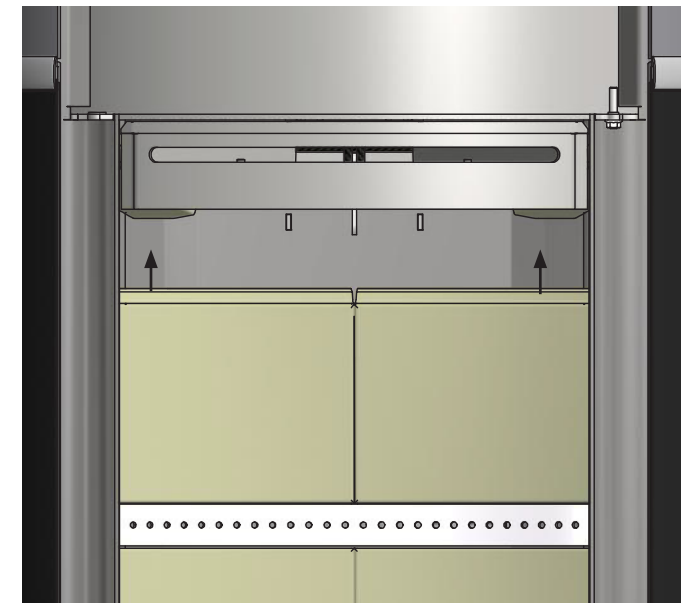
4



4

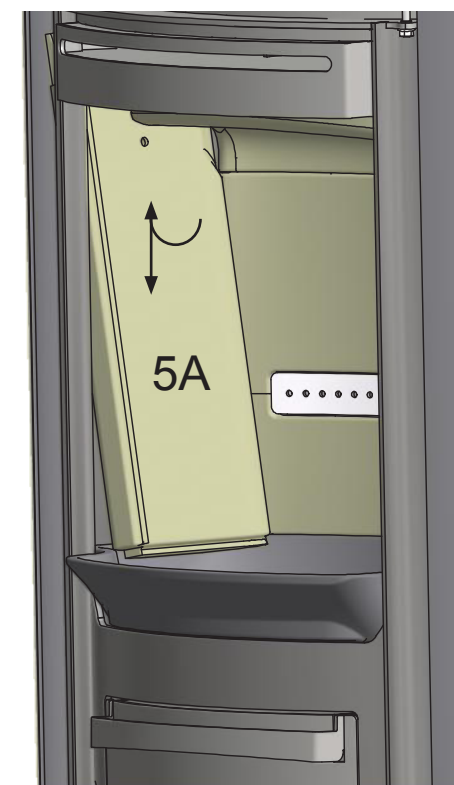


1 + 2 + 3 + 4

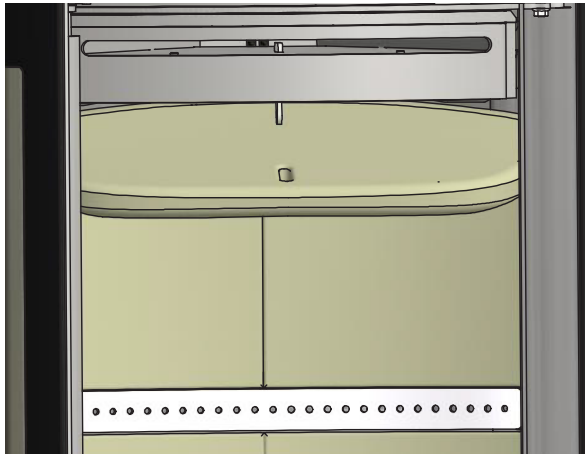


Следует убедиться, что пластины дожига расположены идентично.

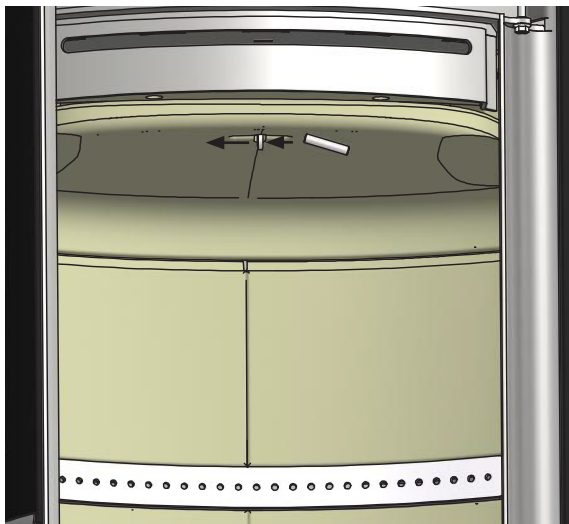
5



6



7



8



Демонтаж пластин дожига

Перед извлечением пластины дожига следует вынуть заглушку, расположенную в пластине дожига, чтобы поднять, а затем извлечь боковую пластину.



Попадание дыма в помещение

- Влажные дрова.
- Недостаточная тяга в дымоходе.
- Размеры дымохода не отвечают выбранной модели печи.
- Убедиться, что дымоходный канал/дымоход не засорены.
- При отводе продуктов сгорания сзади – убедиться, что дымоходная труба не ограничивает тяги в дымоходе.
- Соответствует ли высота дымохода имеющимся условиям?
- Низкое давление в помещении.
- Дверца была открыта перед тем, как выгорел весь уголь.

Дрова слишком быстро горят

- Неправильно отрегулированы клапаны подачи воздуха.
- Пластины дожига установлены неправильно, или пластины дожига отсутствуют.
- Неудовлетворительное качество древесины (отходы, поддоны и т.д.).
- Слишком большой дымоход.

Сажа скапливается на стекле

- Неправильно заданная интенсивность потока вторичного воздуха.
- Слишком много первичного воздуха.
- Влажные дрова.
- Для растопки использовались слишком большие поленья.
- Неудовлетворительное качество дров (отходы, поддоны и т.п.).
- Недостаточная тяга в дымоходе.
- Низкое давление в помещении.

Интенсивное накопление сажи в дымоходе

- Неправильное сжигание (требуется больше воздуха).
- Влажные дрова.

Поверхность печи становится серой

- Загружено слишком много топлива (см.: инструкция по эксплуатации)

Недостаточная отопительная мощность

- Влажные дрова
- Недостаточное количество дров
- Дрова неудовлетворительного качества, с низкой теплотворной способностью
- Неправильно установленные пластины дожига

Неприятный запах от печи

- Лак на печи твердеет, когда устройство используется впервые — во время этого процесса может выделяться неприятный запах.
- Следует открыть окно или двери, чтобы обеспечить соответствующую вентиляцию, а затем убедиться, что печь достаточно прогрелась, чтобы избежать возникновения неприятного запаха в будущем.

Гарантия

Все дровяные отопительные устройства компании Scan изготовлены из высококачественных материалов и проходят строгий контроль качества перед отправкой с завода-изготовителя. Компания предоставляет пятилетнюю гарантию на производственные дефекты и несоответствия.

При обращении к нам или к Вашему авторизованному представителю Scan за гарантийным обслуживанием Вам необходимо указать серийный номер печи.

Гарантия распространяется на все части, которые, по мнению компании Scan A/S, будут требовать ремонта или замены вследствие производственного или конструкционного дефекта.

Право воспользоваться гарантией имеет только первый покупатель изделия, данное право не может передаваться третьим лицам (за исключением случаев дилерской продажи).

Гарантия распространяется только на повреждения, вызванные производственными или конструкционными дефектами.

Элементы, на которые гарантия не распространяется

- Изнашиваемые детали, как, например, внутренняя оболочка камеры горения, пластины дожига, решетка зольного ящика, стекло, плиты и уплотнения (за исключением дефектов, выявленных в момент поставки).
- Неисправности, возникшие в связи с действием внешних физико-химических факторов, в процессе транспортировки, хранения и установки, или на более поздних этапах.
- Накопление сажи вследствие неудовлетворительной дымоходной тяги, из-за использования влажных дров или неправильной эксплуатации печи.
- Расходы на дополнительное отопление в связи с ремонтом.
- Транспортные расходы.
- Расходы на установку и демонтаж печи.

Гарантия считается недействительной

- В случае неправильной установки (установщик отвечает за соблюдение требований национального и местного законодательства, а также требований «Инструкции по установке и эксплуатации» дровяной печи вместе с аксессуарами).
- В случае неправильного использования и/или применения неоригинальных запасных частей (см.: настоящая «Инструкция по установке и эксплуатации»).
- В случае удаления или повреждения серийного номера изделия.
- В случае выполнения ремонтных работ с нарушением наших рекомендаций или рекомендаций авторизованного дилера компании Scan.
- В случае внесения каких-либо изменений в конструкцию настоящего изделия Scan или аксессуаров к нему.
- Настоящая гарантия действительна только в государстве, в которое изначально поставлялось описываемое изделие компании Scan.

Всегда следует использовать только оригинальные запасные части или части, рекомендуемые производителем.

Для заметок

[illegible]